

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
«ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ  
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ  
КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ  
ПРЕДПРИЯТИЯ**

**Предварительная консолидированная  
финансовая отчетность  
за год, закончившийся 31 декабря 2005 г.**

**и Отчет независимых аудиторов  
специального назначения**

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**СОДЕРЖАНИЕ**

---

	Page
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ПО МСФО	2
ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ:	
Предварительные консолидированные бухгалтерские балансы по состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г.	3-4
Предварительный консолидированный отчет о прибылях и убытках за год, закончившийся 31 декабря 2005 г.	5
Предварительный консолидированный отчет об изменениях в капитале за год, закончившийся 31 декабря 2005 г.	6
Предварительный консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2005 г.	7-8
Примечания к предварительной консолидированной финансовой отчетности	9-48

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И  
УТВЕРЖДЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ  
ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.**

Нижеследующее заявление, которое должно рассматриваться совместно с описанием обязанностей аудиторов, содержащимся в представленном на странице 2 в отчете независимых аудиторов специального назначения, сделано с целью разграничения ответственности аудиторов и руководства в отношении предварительной консолидированной финансовой отчетности АО «Центрально-Азиатская Топливо-Энергетическая Компания» («ЦАТЭК») (далее – «Компания») и его дочерних предприятий (далее вместе – «Группа»).

Руководство Группы отвечает за подготовку предварительной консолидированной финансовой отчетности, достоверно отражающей во всех существенных аспектах консолидированное финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г., а также результаты ее деятельности, движение денежных средств и изменения в капитале за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., в соответствии с основами, изложенными в Примечании 2 к предварительной консолидированной финансовой отчетности, которые описывают, как Группа применила Международные стандарты финансовой отчетности («МСФО») в соответствии с МСФО 1 «Применение МСФО впервые», включая допущения, сделанные руководством в отношении действующих стандартов и толкований, а также политику, которая будет применима, когда руководство подготовит первую, полностью соответствующую МСФО, консолидированную финансовую отчетность по состоянию на 31 декабря 2006 г.

При подготовке предварительной консолидированной финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

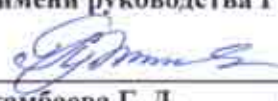
- выбор надлежащих принципов бухгалтерского учета и их последовательное применение;
- применение обоснованных оценок и расчетов;
- соблюдение требований МСФО, или раскрытие всех существенных отклонений от МСФО в предварительной консолидированной финансовой отчетности; и
- подготовку предварительной консолидированной финансовой отчетности, исходя из допущения, что Группа будет продолжать свою деятельность в обозримом будущем, за исключением случаев, когда такое допущение неправомерно.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и обеспечение функционирования эффективной и надежной системы внутреннего контроля в Группе;
- поддержание системы бухгалтерского учета, позволяющей в любой момент подготовить с достаточной степенью точности информацию о консолидированном финансовом положении Группы и обеспечить соответствие предварительной консолидированной финансовой отчетности требованиям МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством и стандартами бухгалтерского учета Республики Казахстан;
- принятие мер в пределах своей компетенции для защиты активов Группы;
- выявление и предотвращение фактов мошенничества и прочих злоупотреблений.

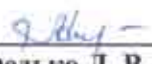
Данная предварительная консолидированная финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., была утверждена руководством Группы 27 сентября 2006 г.

От имени руководства Группы:

  
Артамбаева Г. Д.  
Президент

27 сентября 2006 г.



  
Федько Л. В.  
Главный бухгалтер

27 сентября 2006 г.

**ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ ПО  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ПО МСФО**

Акционерам АО «Центрально-Азиатская Топливо-Энергетическая Компания»:

Мы провели аудит прилагаемого предварительного консолидированного бухгалтерского баланса АО «Центрально-Азиатская Топливо-Энергетическая Компания» «ЦАТЭК» (далее – «Компания») и его дочерних предприятий (далее вместе – «Группа») по состоянию на 31 декабря 2005 г., и предварительного консолидированного входящего бухгалтерского баланса по состоянию на 1 января 2005 г., а также соответствующих предварительных консолидированных отчетов о прибылях и убытках, об изменениях в капитале и о движении денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2005 г. (далее – «предварительная консолидированная финансовая отчетность»). Ответственность за подготовку данной предварительной консолидированной финансовой отчетности несет руководство Группы. Предварительная консолидированная финансовая отчетность была подготовлена как часть перехода Группы на Международные стандарты финансовой отчетности (далее – «МСФО»). Наша ответственность заключается в выражении мнения по данной предварительной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита.

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами по аудиту. В соответствии с этими стандартами мы планируем и осуществляем аудит для получения достаточной уверенности в том, что предварительная консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений. Аудит включает в себя выборочную проверку документальных подтверждений сумм, содержащихся в предварительной консолидированной финансовой отчетности, и раскрытой в ней информации. Аудит также включает в себя оценку используемых принципов бухгалтерского учета и значительных допущений, сделанных руководством, а также оценку представления предварительной консолидированной финансовой отчетности в целом. Мы считаем, что проведенный нами аудит дает достаточные основания для нашего заключения.

По нашему мнению, предварительная консолидированная финансовая отчетность Группы была подготовлена во всех существенных аспектах в соответствии с основами, изложенными в Примечании 2 к предварительной консолидированной финансовой отчетности, которые описывают как Группа применила МСФО в соответствии с МСФО 1 «Применение МСФО впервые», включая допущения, сделанные руководством в отношении действующих стандартов и интерпретаций, а также политику, которая будет применима, когда руководство Группы подготовит первую, полностью соответствующую МСФО, консолидированную финансовую отчетность по состоянию на 31 декабря 2006 г.

Не делая оговорок в нашем заключении, мы обращаем внимание на Примечание 2 к предварительной консолидированной финансовой отчетности, где раскрывается, почему существует возможность, что эта предварительная консолидированная финансовая отчетность может быть скорректирована перед составлением консолидированной финансовой отчетности, в полном объеме соответствующей МСФО. Кроме того, мы обращаем внимание на тот факт, что, в соответствии с МСФО, только полностью подготовленная в соответствии с МСФО консолидированная финансовая отчетность, совместно со сравнительной консолидированной финансовой информацией и примечаниями, может обеспечить достоверное представление консолидированного финансового положения Группы, результатов ее деятельности и движения денежных средств в соответствии с МСФО.

Этот отчет предназначен только для информации и может быть использован акционерами Группы в связи с переходом к подготовке консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО.

27 сентября 2006 г.

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ КОНСОЛИДИРОВАННЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ БАЛАНСЫ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2005 г. и 1 ЯНВАРЯ 2005 г.  
(в тысячах тенге)**

	Примечания	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
<b>АКТИВЫ</b>			
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ:</b>			
Основные средства, нетто	4	11,759,326	12,913,467
Гудвилл, нетто	5	692,102	728,031
Нематериальные активы, нетто	6	28,868	17,841
Инвестиции		1,000	90
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	7	6,219	23,647
Ссуды, предоставленные клиентам	8	3,687,312	2,227,233
Авансы, уплаченные для приобретения долгосрочных активов	12	145,806	1,665
<b>Итого долгосрочные активы</b>		<b>16,320,633</b>	<b>15,911,974</b>
<b>ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ:</b>			
Товарно-материальные запасы, нетто	9	878,025	1,000,361
Инвестиции	10	500,282	279
Ссуды, предоставленные клиентам	8	2,880,938	945,476
Торговая дебиторская задолженность, нетто	11	907,627	1,992,089
Авансы выданные, нетто	12	932,071	741,893
Налоги к возмещению и предварительно оплаченные налоги		6,239	6,258
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	7	17,428	15,771
Прочая дебиторская задолженность, нетто	13	2,292,237	1,523,234
Денежные средства и их эквиваленты	14	470,087	183,198
<b>Итого текущие активы</b>		<b>8,884,934</b>	<b>6,408,559</b>
<b>ВСЕГО АКТИВЫ</b>		<b>25,205,567</b>	<b>22,320,533</b>
<b>КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
<b>КАПИТАЛ</b>			
Уставный капитал	15	300,000	300,000
Нераспределенная прибыль		11,238,338	11,061,780
<b>Капитал, относимый к владельцам акционерного капитала</b>		<b>11,538,338</b>	<b>11,361,780</b>
Доля меньшинства	16	4,504,062	3,812,661
<b>Итого капитал</b>		<b>16,042,400</b>	<b>15,174,441</b>

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ КОНСОЛИДИРОВАННЫЕ БУХГАЛТЕРСКИЕ БАЛАНСЫ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2005 г. и 1 ЯНВАРЯ 2005 г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тысячах тенге)**


	Примечания	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:</b>			
Выпущенные облигации	17	500,000	-
Долгосрочные займы	18	1,070,631	1,477,448
Обязательства по финансовой аренде	19	4,660	17,408
Отсроченные налоговые обязательства, нетто	26	598,415	630,523
Прочие долгосрочные обязательства		-	1,286
Итого долгосрочные обязательства		<u>2,173,706</u>	<u>2,126,665</u>
<b>ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:</b>			
Торговая кредиторская задолженность	20	500,231	1,199,462
Средства клиентов	21	1,922,964	101,658
Краткосрочные займы	22	2,698,898	1,225,220
Авансы полученные	23	768,045	679,422
Налоги к уплате	24	677,304	773,695
Обязательства по финансовой аренде	19	12,748	11,092
Прочие обязательства и начисленные расходы	25	409,271	1,028,878
Итого текущие обязательства		<u>6,989,461</u>	<u>5,019,427</u>
<b>ВСЕГО КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>		<u><b>25,205,567</b></u>	<u><b>22,320,533</b></u>

От имени руководства Группы:

  
Артамбаева Г. Д.  
Президент

27 сентября 2006 г.



  
Федько Л. В.  
Главный бухгалтер

27 сентября 2006 г.

Примечания на стр. 9-48 составляют неотъемлемую часть данной предварительной консолидированной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов специального назначения по предварительной консолидированной финансовой отчетности по МСФО приведен на стр. 2.

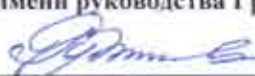
Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.  
(в тысячах тенге)**


	Примечания	2005 г.
<b>ПРОДОЛЖАЮЩИЕСЯ ОПЕРАЦИИ</b>		
<b>ДОХОДЫ</b>		
Производство электро/теплоэнергии и прочее	3,27	7,385,009
Финансовые услуги	3,27	918,139
		<u>8,303,148</u>
<b>СЕБЕСТОИМОСТЬ</b>		
Производство электро/теплоэнергии и прочее	28	(6,651,027)
Финансовые услуги	28	(152,200)
		<u>(6,803,227)</u>
<b>ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ</b>		1,499,921
Общие и административные расходы	29	(1,213,688)
Расходы по реализации	30	(347,293)
Резервы на убытки по ссудам, предоставленным клиентам	8	(140,917)
Прочие операционные доходы	31	267,671
<b>ПРИБЫЛЬ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>		65,694
Прочий доход, нетто	32	183,026
Прибыль от выбытия доли в дочернем предприятии	33	346,043
Доход от курсовой разницы, нетто		23,751
Расходы по процентам	34	(190,746)
<b>ПРИБЫЛЬ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДО ПОДОХОДНОГО НАЛОГА</b>		427,768
<b>ЭКОНОМИЯ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ</b>		8,673
<b>ДОХОДЫ ОТ ПРОДОЛЖАЮЩЕЙСЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>		436,441
Убыток от прекращенных операций	35	(204,001)
<b>ПРИБЫЛЬ ЗА ГОД</b>		<u>232,440</u>
Относящаяся к:		
Аktionерам материнской компании		176,558
Доле меньшинства		<u>55,882</u>
		<u>232,440</u>

От имени руководства Группы:

  
Артамбаева Г. Д.  
Президент

27 сентября 2006 г.



  
Федько Л. В.  
Главный бухгалтер

27 сентября 2006 г.

Примечания на стр. 9-48 составляют неотъемлемую часть данной предварительной консолидированной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов специального назначения по предварительной консолидированной финансовой отчетности по МСФО приведен на стр. 2.

Перевод с оригинала на английском языке


**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.**

*(в тысячах тенге)*


	Уставный капитал	Нерас- пределенная прибыль	Капитал, относимый к владельцам акционерног о капитала	Доля мень- шинства	Всего капитал
Сальдо на 1 января 2005 г.	300,00	11,061,780	11,361,780	3,812,661	15,174,441
Выбытие дочерних предприятий		-	-	(1,613)	(1,613)
Выбытие акций		-	-	653,248	653,248
Объявленные дивиденды		-	-	(16,116)	(16,116)
Прибыль за год		<u>176,558</u>	<u>176,558</u>	<u>55,882</u>	<u>232,440</u>
Сальдо на 31 декабря 2005 г.	<u>300,00</u>	<u>11,238,338</u>	<u>11,538,338</u>	<u>4,504,062</u>	<u>16,042,400</u>

От имени руководства Группы:

  
Артамбаева Г. Д.  
Президент

27 сентября 2006 г.



  
Фелько Л. В.  
Главный бухгалтер

27 сентября 2006 г.

Примечания на стр. 9-48 составляют неотъемлемую часть данной предварительной консолидированной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов специального назначения по предварительной консолидированной финансовой отчетности по МСФО приведен на стр. 2.

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ  
О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.  
(в тысячах тенге)**

	Примечания	2005 г.
<b>ОПЕРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:</b>		
Прибыль до налогообложения		223,767
Корректировки на:		
Износ и амортизация	4, 6	959,703
Расходы по сомнительным долгам	11, 12, 29	207,259
Возмещение резерва по прочей дебиторской задолженности	13, 29	(995,191)
Резерв по гарантиям	29	(6,943)
Резерв по ссудам, предоставленным клиентам	8	140,917
Возмещение резерва по устаревшим товарно-материальным запасам	9	(3,402)
Прибыль от выбытия основных средств	32	(24,686)
Прибыль от выбытия инвестиций	33	(346,043)
Доход от курсовой разницы		(23,751)
Расходы по процентам	34	190,746
		<u>322,376</u>
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале		
		322,376
Уменьшение товарно-материальных запасов		102,483
Уменьшение торговой дебиторской задолженности		852,563
Увеличение авансов выданных		(196,337)
Уменьшение налогов к возмещению и предварительно оплаченных налогов		19
Уменьшение прочей дебиторской задолженности		276,342
Уменьшение торговой кредиторской задолженности		(523,757)
Увеличение авансов полученных		88,623
Уменьшение налогов к уплате		(82,210)
Уменьшение прочих обязательств и начисленных расходов		(619,150)
		<u>220,952</u>
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		
		220,952
Уплаченный подоходный налог		(67,361)
Уплаченные проценты		(161,851)
		<u>(8,260)</u>
Чистые денежные средства, использованные в операционной деятельности		
		(8,260)
<b>ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:</b>		
Приобретение долгосрочных активов		(798,201)
Приобретение нематериальных активов	6	(15,849)
Приобретение инвестиций		(500,913)
Авансы, уплаченные для приобретения основных средств		(144,141)
Займы выданные клиентам		(3,536,458)
Поступления от выбытия дочернего предприятия		(3,796)
Поступления от выбытия основных средств		1,350,588
Поступления от продажи инвестиций		457,696
Поступления от финансовой аренды		15,771
		<u>(3,175,303)</u>
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		
		(3,175,303)

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ  
О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.  
(в тысячах тенге)**

	Примечания	2005 г.
<b>ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:</b>		
Поступления от выпуска облигаций	17	500,000
Поступление займов		1,478,678
Средства клиентов		1,821,306
Погашение займов		(302,324)
Выплаченные дивиденды		(16,116)
Погашение задолженности по финансовой аренде		(11,092)
		<u>3,470,452</u>
Чистые денежные средства, полученные от финансовой деятельности		<u>3,470,452</u>
<b>ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТОВ</b>		<u>286,889</u>
<b>ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ</b> на начало года		<u>183,198</u>
<b>ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ</b> на конец года		<u><u>470,087</u></u>

**Неденежные операции:**


В течение 2005 г. Группа приобрела основные средства, используя зачет дебиторской задолженности на сумму 688,071 тысяча тенге.

От имени руководства Группы:

  
Артамбаева Г. Д.  
Президент

27 сентября 2006 г.



  
Федько Л. В.  
Главный бухгалтер

27 сентября 2006 г.

Примечания на стр. 9-48 составляют неотъемлемую часть данной предварительной консолидированной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов специального назначения по предварительной консолидированной финансовой отчетности по МСФО приведен на стр. 2.

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКАЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ**

**ПРИМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.**  
(в тысячах тенге)

**1. ХАРАКТЕР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

АО «Центрально-Азиатская Топливо-Энергетическая Компания» («ЦАТЭК») (далее - «Компания») и его дочерние предприятия (далее вместе - «Группа») представляют собой компании, как это определено в Гражданском кодексе Республики Казахстан. Компания была образована 1 сентября 1998 г. Юридический адрес Компании: Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Каратаева 42.

Основная деятельность Группы – производство, передача и распределение электрической и тепловой энергии и предоставление финансовых услуг.

Компания имеет долю в следующих юридических лицах:

Дочерние предприятия:	Месторасположение	Основная деятельность	Долевое участие	
			31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
ТОО «MacCentre Казахстан»	г. Алматы	Продажа компьютерного оборудования	100.00%	100.00%
АО «ЭксимБанк Казахстан» (далее - «Банк»)	г. Алматы	Банковское дело	72.77%	86.32%
АО «Павлодарэнерго»	г. Павлодар	Производство и продажа электрической и тепловой энергии	72.00%	72.00%
АО «Каустик»	г. Алматы	Химическая продукция	60.00%	100.00%
АО «Кокше»	г. Кокшетау	Перепродажа радиооборудования	-	99.76%

В Казахстане установленная ставка корпоративного подоходного налога и ставка налога на имущество составляют 30% и 1%, соответственно. В 2005 и 2004 гг. ставка корпоративного подоходного налога и ставка налога на имущество АО «Павлодарэнергосервис», дочернего предприятия АО «Павлодарэнерго», составляли 15% и 0.5%, соответственно, так как АО «Павлодарэнергосервис» получило налоговые льготы в отношении этих налогов с 1 января 2003 г. до 1 января 2006 г.

25 декабря 2003 г. АО «Павлодарэнерго» подписало Соглашение № 0396-12-2003 на осуществление инвестиций, предусматривающее инвестиционные преференции с Комитетом по инвестициям при Министерстве промышленности и торговли Республики Казахстан (далее - «Соглашение»). В соответствии с Соглашением АО «Павлодарэнерго» должен был инвестировать 750,000 тысяч тенге на строительство золотоотвалов в Павлодаре. АО «Павлодарэнерго» осуществил все инвестиции в 2003 году и ему были предоставлены инвестиционные льготы по корпоративному подоходному налогу. Льготы дают право на вычет из налогооблагаемой базы новых основных средств в рамках инвестиционного проекта начиная с 1 января 2004 г. по 1 января 2009 г.

## Перевод с оригинала на английском языке

Общая численность работников Группы на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. составила 4,365 и 4,513 человек, соответственно.

Предварительная консолидированная финансовая отчетность в соответствии с МСФО была утверждена для выпуска руководством Группы 27 сентября 2006 г.

## 2. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

*Цель предварительной консолидированной финансовой отчетности и применения Международных стандартов финансовой отчетности впервые* – Предварительный консолидированный бухгалтерский баланс Группы был подготовлен в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»). МСФО включает в себя стандарты и толкования, утвержденные Советом по международным стандартам финансовой отчетности («СМСФО»), включая Международные стандарты бухгалтерского учета («МСБУ») и толкования, выпущенные Комитетом по толкованиям международной финансовой отчетности («КМТФО»), который заменил Постоянный комитет по интерпретациям («ПКИ»).

Группа применила МСФО 1, «Применение МСФО впервые» (далее – «МСФО 1»), для подготовки первого консолидированного бухгалтерского баланса в соответствии с МСФО по состоянию на 1 января 2005 г. Датой перехода Группы на первое применение МСФО является 1 января 2005 г. (далее – «дата перехода на МСФО»), за исключением Банка, у которого дата перехода на МСФО была ранее. До этой даты Группа подготавливала свою консолидированную финансовую отчетность в соответствии с Казахстанскими стандартами бухгалтерского учета (далее – «КСБУ»). Сверка капитала в консолидированной финансовой отчетности Группы за год, закончившийся 31 декабря 2004 г., и в прилагаемой предварительной консолидированной финансовой отчетности представлена ниже.

	31 декабря 2004 г. Итого Капитал
<b>По КСБУ</b>	11,281,123
Корректировка на:	
Списание негативного гудвила	3,265,729
Переоценку основных средств	2,756,356
Корректировку резерва по устаревшим товарно-материальным запасам	180,977
Корректировку дополнительно оплаченного капитала	25,348
Корректировку износа основных средств	20,624
Корректировку резерва на оцененные невозмещаемые суммы	3,184
Корректировка цены приобретения и соответствующая корректировка гудвила	(1,747,924)
Корректировка налогов	11,605
Отсроченное налоговое обязательство	(622,581)
По прилагаемой предварительной консолидированной финансовой отчетности	<u>15,174,441</u>

## Перевод с оригинала на английском языке

МСФО 1 требует, чтобы начальный консолидированный баланс на дату перехода на МСФО был подготовлен в соответствии с учетной политикой, соответствующей каждому МСФО, действующему на дату подготовки консолидированной финансовой отчетности, впервые подготовленной в соответствии с МСФО. Основываясь на этих МСФО, руководство сделало предположения в отношении учетной политики, которую предполагается использовать для подготовки первой годовой консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО, подготовленной за год, закончившийся 31 декабря 2006 г. С этой целью Группа подготовила входящее сальдо консолидированного бухгалтерского баланса по состоянию на 1 января 2005 г. в соответствии с требованиями МСФО 1. Данный стандарт требует подготовку входящего сальдо консолидированного бухгалтерского баланса на дату перехода на МСФО в соответствии с учетной политикой, которая соответствует требованиям всех МСФО, действующих на дату составления первой полной консолидированной финансовой отчетности в соответствии со всеми МСФО. Первая консолидированная финансовая отчетность Группы, включающая консолидированный бухгалтерский баланс, соответствующие консолидированные отчеты о прибылях и убытках, об изменениях в капитале и о движении денежных средств, а также сравнительную информацию за предыдущий год, в полном соответствии с МСФО, будет подготовлена за год, закончившийся 31 декабря 2006 г. Прилагаемая предварительная консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с требованиями всех МСФО, выпущенных по состоянию на 1 января 2005 г. и которые действовали по состоянию на 31 декабря 2005 г. Поэтому, есть вероятность того, что Группе будет необходимо скорректировать суммы в прилагаемой предварительной консолидированной финансовой отчетности для соответствия требованиям всех МСФО, которые будут выпущены и будут действовать по состоянию на 31 декабря 2006 г., т.е. на дату составления первой полной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО. Группа не может быть уверена в том, что учетная политика, использованная для подготовки начального консолидированного бухгалтерского баланса, будет такой же учетной политикой, которая будет применяться для подготовки конечного входящего сальдо консолидированного бухгалтерского баланса и первой полной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО, подготовленной за год, заканчивающийся 31 декабря 2006 г., по следующим причинам:

- любые изменения в существующих стандартах;
- изменения в толкованиях существующих стандартов СМСФО;
- появление новых стандартов, выпущенных СМСФО, которые не обязательны для 2006 г., но могут быть разрешены для раннего использования;
- дальнейшее развитие в индустриальных толкованиях и использование существующих стандартов; а так же
- руководство может решить применять альтернативную учетную политику, которая может существенно отличаться от ранее принятой.

Раскрытия, требуемые МСФО 1 в отношении перехода с КСБУ на МСФО, представлены в Примечании 37.

**Основа представления** – Прилагаемая предварительная консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с МСФО впервые.

Данная предварительная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе принципа исторической стоимости, за исключением следующего:

- Оценка основных средств в соответствии с МСБУ 16 «Основные средства» была выбрана Группой как «Условная стоимость» на дату перехода на МСФО;
- Справедливая стоимость финансовых инструментов (более детально описана ниже).

## Перевод с оригинала на английском языке

**Основы консолидации** – Предварительная консолидированная финансовая отчетность включает в себя финансовую отчетность Компании и других предприятий, которые контролируются Компанией (ее дочерние предприятия), которая составляется до 31 декабря каждого года. Контроль достигается при наличии у Компании права влиять на финансовую и операционную политику инвестируемого предприятия с целью извлечения выгоды от его деятельности.

При приобретении дочерних предприятий их активы, обязательства и условные обязательства оцениваются по справедливой стоимости на дату приобретения. Превышение стоимости покупки над справедливой стоимостью приобретенных идентифицируемых чистых активов отражается в учете как гудвилл. Превышение справедливой стоимости приобретенных идентифицируемых активов над стоимостью покупки (дисконт при приобретении) отражается на доходах и расходах в момент приобретения. Доля меньшинства отражается пропорционально такой доле в справедливой стоимости активов и обязательств. В дальнейшем убытки, превышающие долю меньшинства, отражаются как убытки материнской компании.

Результаты приобретения или выбытия дочерних компаний в течение года включаются в предварительный консолидированный отчет о прибылях и убытках, начиная с даты приобретения или до фактической даты продажи, соответственно.

При необходимости в финансовую отчетность дочерних предприятий вносились корректировки с целью приведения используемых ими принципов учетной политики в соответствие с принципами учетной политики, используемыми Группой.

При подготовке предварительной консолидированной финансовой отчетности все остатки по расчетам и операциям внутри Группы, а также доходы и расходы, возникающие в результате этих операций, исключаются.

**Гудвилл** – Гудвилл, возникающий в результате консолидации, представляет собой превышение цены приобретения над долей Группы в справедливой стоимости идентифицируемых активов и обязательств дочернего, ассоциированного или совместного предприятия на дату приобретения.

Гудвилл признается как актив и оценивается на предмет обесценения, по крайней мере, каждый год. Убыток от обесценения незамедлительно признается как расходы и впоследствии не сторнируется.

При выбытии дочернего предприятия, ассоциированной компании или совместно контролируемого предприятия соответствующая сумма гудвилла учитывается для определения прибыли или убытка от выбытия.

Гудвилл, возникающий при приобретении до даты перехода на МСФО, был использован в сумме, подготовленной в соответствии с КСБУ, которая была протестирована на предмет обесценения на эту дату.

**Функциональная валюта и валюта презентации** – Функциональной валютой и валютой презентации прилагаемой предварительной консолидированной финансовой отчетности является тенге.

**Использование оценок и допущений** – Подготовка предварительной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО предполагает использование руководством оценок и предположений, которые оказывают влияние на приводимые в отчетности суммы активов и обязательств и раскрытие условных активов и обязательств на дату данной предварительной консолидированной финансовой отчетности и на приводимые в отчетности суммы доходов и расходов в течение отчетного периода. Фактические результаты могут отличаться от данных оценок.

## Перевод с оригинала на английском языке

**Операции в иностранной валюте** – Операции в валюте, отличной от функциональной валюты Группы, первоначально отражаются по обменным курсам на дату совершения операций. Денежные активы и обязательства, представленные в иностранной валюте, отражаются по курсу на дату составления предварительного консолидированного бухгалтерского баланса. Доходы и убытки от курсовой разницы по этим операциям отражаются в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках.

**Признание дохода** – Доход определяется по справедливой стоимости возмещения, полученного или подлежащего получению за товары и услуги, предоставленные в ходе обычной деятельности, за вычетом дисконтов и налога на добавленную стоимость.

Доход от продажи электрической и тепловой энергии включается в предварительный консолидированный отчет о прибылях и убытках в момент поставки потребителям.

Доходы от реализации товаров включаются в предварительный консолидированный отчет о прибылях и убытках, когда товары доставлены и право собственности на них перешло к покупателю.

Процентные доходы отражаются по принципу начисления и рассчитываются по методу эффективной процентной ставки. Отражение процентного дохода по кредиту приостанавливается, если погашение кредита просрочено более чем на 30 дней. Процентные доходы включают в себя процентный доход по вложениям в ценные бумаги. Комиссионные и прочие доходы относятся на доходы по завершении соответствующих сделок.

Комиссионные доходы и расходы включают комиссию за предоставление кредитов, за обязательства по предоставлению кредита, за обслуживание кредитов, за организацию синдицированных кредитов. Комиссия за предоставление кредитов клиентам включается в состав доходов будущих периодов (вместе с соответствующими прямыми затратами) и отражается в качестве корректировки эффективной процентной ставки кредита. Если существует вероятность того, что вследствие обязательства по предоставлению кредита будет заключен договор о предоставлении кредита, комиссия за обязательства по предоставлению кредита включается в состав доходов будущих периодов (вместе с соответствующими прямыми затратами) и отражается в качестве корректировки фактических доходов по кредиту. В случае если вероятность того, что обязательства по предоставлению кредита могут привести к договору о предоставлении кредита, маловероятна, то плата за пользование кредитом отражается в отчете о прибылях и убытках в течение оставшегося периода действия обязательств по предоставлению кредита. По истечению срока действия обязательств по предоставлению кредита, не завершившимся предоставлением кредита, комиссия за обязательства по кредитам признается в отчете о прибылях и убытках на дату окончания срока их действия. Комиссия за обслуживание кредита учитывается по мере предоставления услуг. Комиссия за организацию синдицированных кредитов признается в отчете о прибылях и убытках, когда такая организация завершена. Прочие комиссии отражаются по мере предоставления услуг.

**Аренда** – Аренда, условия которой подразумевают перенос всех рисков и выгод, связанных с владением активом, классифицируется как финансовая аренда. Все прочие виды аренды классифицируются как операционная аренда.

**Группа как арендодатель** – Суммы к уплате от арендаторов по финансовой аренде учитываются как дебиторская задолженность по сумме чистых инвестиций Группы в аренду. Доход от финансовой аренды распределяется на учетные периоды для отражения постоянной периодической нормы дохода от чистых инвестиций Группы, неполученного от аренды.

Доход от операционной аренды признается по прямому методу в течение срока соответствующей аренды.

## Перевод с оригинала на английском языке

**Группа как арендатор** – Активы, удерживаемые по финансовой аренде, признаются как активы Группы по их справедливой стоимости или, если меньше, по текущей стоимости минимальных арендных платежей, определяемых в начале аренды. Соответствующее обязательство перед арендодателем включается в предварительный консолидированный бухгалтерский баланс как обязательство по финансовой аренде. Арендные платежи распределяются между финансовыми расходами и уменьшением арендного обязательства для достижения постоянной ставки процентов по оставшемуся балансу обязательства. Финансовые расходы относятся напрямую на доход, только если они не относятся непосредственно к квалифицированным активам. В этом случае они капитализируются в соответствии с общей политикой Группы по затратам по займам (см. ниже).

Арендные платежи по операционной аренде относятся на расход по прямолинейному методу в течение срока соответствующей аренды.

Выгоды, полученные и подлежащие получению как стимул заключения операционной аренды, также распределяются по прямолинейному методу в течение срока аренды.

**Основные средства** – Основные средства отражены в предварительном консолидированном бухгалтерском балансе по исходной стоимости (далее – «стоимость») по состоянию на дату перехода на МСФО за вычетом накопленного износа и резерва на обесценение.

Капитализированные затраты включают в себя основные расходы по улучшению и замене, продлевающие сроки полезной службы активов или же увеличивающие их способность приносить экономическую выгоду при их использовании. Расходы по ремонту и обслуживанию, не соответствующие вышеуказанным критериям капитализации, отражаются в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках по мере их возникновения.

Износ по переоцененным основным средствам отражается в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках. Начисление износа по незавершенному строительству начинается с момента ввода этих активов в эксплуатацию. Износ начисляется по методу равномерного списания стоимости активов, за исключением незавершенного строительства, в течение сроков полезной службы активов или оставшихся сроков полезной службы, используя прямолинейный метод, которые приближены к следующим срокам:

Здания и сооружения	10-20 лет
Машины и производственное оборудование	5-20 лет
Транспортные средства	5-15 лет
Прочие	2-20 лет

Прибыль или убыток от выбытия основных средств определяется как разница между выручкой от реализации и текущей стоимостью актива и признаются в прочих доходах/(расходах) в прилагаемом предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках.

**Нематериальные активы** – Нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации. Амортизация рассчитывается по прямолинейному методу в течение предполагаемого срока полезной службы данных активов.

**Обесценение долгосрочных активов** – На каждую дату составления консолидированного бухгалтерского баланса Группа оценивает наличие любых признаков, указывающих на возможное обесценение текущей стоимости основных средств и нематериальных активов. В случае выявления любого такого признака осуществляется оценка на предмет возможного снижения стоимости возмещения активов (если таковое имеет место). Если невозможно оценить возмещаемую сумму для отдельного актива, Группа определяет возмещаемую сумму генерирующей единицы, к которой принадлежит актив. Нематериальный актив с неопределенным сроком службы тестируется на предмет обесценения ежегодно и в случае когда есть признаки того, что актив может быть обесценен.

Возмещаемая сумма рассчитывается по наибольшему значению из справедливой стоимости за вычетом затрат по продаже и потребительской стоимости. При оценке потребительской стоимости оцененное будущее движение денежных средств дисконтируется до его текущей стоимости, используя ставку дисконта до налогов, отражающую текущие рыночные оценки временной стоимости денег и риски, специфичные для актива, по которому оценки будущего движения денежных средств не корректировались. Если возмещаемая сумма актива (или генерирующей единицы) меньше, чем его текущая стоимость, то текущая стоимость актива (или генерирующей единицы) уменьшается до возмещаемой суммы актива. Убыток от обесценения немедленно признается в качестве расхода. Когда убыток от обесценения впоследствии сторнируется, текущая стоимость актива (или генерирующей единицы) увеличивается до пересмотренной оценки его возмещаемой суммы, но таким образом, чтобы увеличенная текущая сумма не превышала текущей стоимости, которая была бы определена, если бы убыток от обесценения не был бы признан по активу (или генерирующей единице) в предыдущие годы. Сторнирование убытка от обесценения немедленно признается в качестве дохода.

**Товарно-материальные запасы** – Товарно-материальные запасы отражаются по наименьшему значению из себестоимости или чистой стоимости реализации. Себестоимость включает прямые затраты на материалы и, где применимо, прямые затраты на рабочую силу и накладные расходы, которые были понесены для приведения товарно-материальных запасов в их текущее местоположение и состояние. Себестоимость определяется на основе средневзвешенного метода. Чистая стоимость реализации основана на оценке возможной стоимости реализации за вычетом всех предполагаемых затрат, связанных с завершением, маркетингом, реализацией и доставкой товара.

**Финансовые инструменты** – Финансовые активы и финансовые обязательства признаются в консолидированном бухгалтерском балансе Группы, когда Группа становится стороной контрактных положений по инструменту. Регулярные приобретения и продажи финансовых активов фиксируются на отчетную дату расчета.

Финансовые активы и пассивы первоначально отражаются по справедливой стоимости плюс, в случае, если финансовый актив или финансовое обязательство не определяются по справедливой стоимости, на основе доходных или убыточных транзакций, которые напрямую относятся к приобретению или выпуску финансового актива или финансового обязательства. Учетная политика для последующих измерений данных статей раскрыта ниже.

**Зачет финансовых активов и обязательств** – Финансовые активы и обязательства зачитываются и отражаются на нетто основе в предварительном консолидированном бухгалтерском балансе, когда Группа имеет юридически закрепленное право зачесть признанные суммы и Группа намерена погасить на нетто основе или реализовать актив и обязательство одновременно.

**Торговая дебиторская задолженность** – По торговой дебиторской задолженности не начисляются проценты, и она отражается по номинальной стоимости за вычетом соответствующих резервов на оцененные невозмещаемые суммы. Такие резервы отражают или конкретные случаи, или оценки на основе свидетельств о возмещаемости.

## Перевод с оригинала на английском языке

*Прочая дебиторская задолженность* – Прочая дебиторская задолженность включает активы с ожидаемым сроком погашения до одного года и отражается по номинальной стоимости.

*Денежные средства и их эквиваленты* – Денежные средства и их эквиваленты включают в себя деньги в кассе и на текущих банковских счетах. Денежные эквиваленты включают в себя краткосрочные инвестиции, легко конвертируемые в определенные денежные суммы и которые подвержены незначительному риску изменения стоимости.

*Депозиты банков и клиентов* – Депозиты клиентов и банков первоначально признаются по справедливой стоимости, которая приравнивается к сумме выдачи за вычетом возникших расходов по сделкам. Впоследствии, суммы к получению определяются по амортизированной стоимости, и какая-либо разница между чистым доходом и ценой досрочного погашения отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках за период займа с использованием эффективного процентного метода.

*Банковские и прочие небанковские займы* – Все займы первоначально отражаются при получении дохода за вычетом прямых операционных издержек. После первоначального отражения они отражаются по амортизированной стоимости, рассчитанной с учетом любого дисконта или премии по сделке.

*Ссуды и авансы банкам* – При нормальном ведении бизнеса, в различные периоды Группа сохраняет авансы и депозиты других банков. Займы и авансы банкам с фиксированным сроком погашения впоследствии измеряются по амортизированной стоимости с использованием процентного метода. Те, что не подпадают под фиксированный срок погашения, относятся на себестоимость. Суммы к получению от кредитных институтов относятся к нетто какого-либо резерва на убыток от снижения стоимости.

*Соглашения РЕПО и обратного РЕПО* – В процессе своей деятельности Группа заключает соглашения о продаже и обратном приобретении (далее – «Соглашения РЕПО»), а также соглашения о приобретении и обратной продаже (далее – «Соглашения обратного РЕПО»). Операции РЕПО и обратного РЕПО используются Группой как элемент управления ликвидностью и в торговых операциях с ценными бумагами.

Сделки РЕПО – это соглашение о передаче финансового актива другой стороне в обмен на денежное или иное вознаграждение с одновременным обязательством на обратное приобретение финансовых активов в будущем на сумму, эквивалентную полученному денежному или иному вознаграждению плюс процент. Операции по соглашениям РЕПО отражаются в учете как операции финансирования. Финансовые активы, проданные по соглашениям РЕПО, продолжают отражаться в предварительной консолидированной финансовой отчетности, а вознаграждение, полученное по таким соглашениям, отражается в качестве полученного депозита, обеспеченного залогом.

Активы, приобретенные по соглашениям обратного РЕПО, отражаются в предварительной консолидированной финансовой отчетности как средства, размещенные на депозите, обеспеченном ценными бумагами и другими активами.

В тех случаях, когда активы, приобретенные по соглашениям обратного РЕПО, продаются третьим сторонам, результаты отражаются в учете с включением прибыли или убытка в состав чистой прибыли/(убытка) по соответствующим активам. Все доходы или расходы, связанные с разницей в цене покупки и продажи по соглашениям РЕПО с активами, отражаются как процентные доходы или расходы.

## Перевод с оригинала на английском языке

**Ссуды, предоставленные клиентам** – Ссуды, предоставленные Группой, представляют собой финансовые активы, созданные Группой посредством предоставления денег непосредственно заемщику или участия в оказании кредитных услуг.

Ссуды с фиксированным сроком возврата, предоставленные Группой, первоначально отражаются в учете в соответствии с указанным ниже принципом учета. Для ссуд, предоставляемых по ставке и на условиях, отличных от рыночных, в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках отражается разница между номинальной суммой переданного возмещения и амортизированной стоимостью ссуды в период, когда она предоставлена, в качестве корректировки суммы первоначальной оценки дисконтированием с использованием рыночных ставок, действовавших на момент предоставления ссуды. Ссуды клиентам отражаются в учете по амортизированной стоимости на основе метода эффективной процентной ставки. Ссуды и средства клиентам отражаются за вычетом резервов на обесценение.

**Списание ссуд** – В случае невозможности взыскания ссуд и кредитов, в том числе путем обращения взыскания на обеспечение, они списываются за счет резерва на обесценение. В случае задержки уплаты начисленных вознаграждений более чем на 30 дней, Группа прекращает отражение в балансе начисляемых вознаграждений. При задержке уплаты начисляемого вознаграждения более чем на 60 дней, начисленные, но не полученные вознаграждения списываются с доходов Группы, а сумма основного долга переносится на счет заблокированных сумм по распоряжению Департамента Кредитования и в соответствии с нормативно-правовыми актами Национального Банка Республики Казахстан. После вынесения суммы начисленного вознаграждения на внебалансовый счет начисление вознаграждения на этом счете прекращается. Списание безнадежных кредитов на убытки Группы за счет сформированных резервов производится на 180 день со дня вынесения суммы основного долга на счета просроченных активов по распоряжению Департамента Кредитования. Списанные ссуды учитываются на соответствующих внебалансовых счетах.

**Прекращение начисления процентов по ссудам** – Как только финансовый актив или группа аналогичных финансовых активов была списана (частично списана) в результате убытка от обесценения, процентный доход в последующем признается на основе процентной ставки, использованной для дисконтирования будущих потоков денежных средств в целях определения убытка от обесценения.

**Резерв на обесценение** – Группа создает резерв на обесценение по финансовым активам, когда существует объективное свидетельство об обесценении финансового актива или группы активов. Резерв на обесценение финансовых активов представляет собой разницу между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью прогнозируемых будущих денежных поступлений, включая суммы, полученные по гарантиям и обеспечению, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки по данному финансовому инструменту, который отражается по амортизированной стоимости. Если в последующем периоде величина обесценения снижается, и такое снижение можно объективно связать с событием, произошедшим после признания обесценения, то ранее признанный убыток от обесценения восстанавливается с корректировкой счета резерва. Для финансовых инструментов, отражающихся по себестоимости, резерв под обесценение представляет собой разницу между балансовой стоимостью финансового актива и текущей стоимостью предполагаемых будущих денежных потоков, дисконтированных с использованием текущей рыночной ставки процента для аналогичного финансового инструмента. Такой убыток от обесценения не восстанавливается.

Расчет резерва на обесценение производится на основании анализа активов, подверженных рискам, и отражает сумму, достаточную, по мнению руководства, для покрытия произошедших потерь. Резервы рассчитываются на основе индивидуальной оценки активов, подверженных рискам для финансовых активов, которые являются существенными, и на основе индивидуальной или коллективной оценки для финансовых активов, которые не являются существенными.

## Перевод с оригинала на английском языке

Изменение резервов на обесценение относится на счет прибылей и убытков. Отраженные в предварительном консолидированном балансе активы уменьшаются на величину созданных резервов. Факторы, которые Группа оценивает при определении того, является ли свидетельство об убытке от обесценения объективным, включает информацию о ликвидности заемщиков или эмитентов, платежеспособности и подверженности финансовым рискам, уровне или тенденции неплатежеспособности в отношении аналогичных финансовых активов, национальной или местной экономической ситуацией и справедливой стоимости обеспечения и гарантий. Эти и другие факторы по отдельности или в совокупности представляют в значительной степени объективное свидетельство для признания убытка от обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

Следует принимать во внимание, что оценка потерь включает субъективный фактор. Руководство Группы полагает, что резерв на обесценение достаточен для покрытия произошедших убытков, хотя не исключено, что в определенные периоды Группа может нести убытки, большие по сравнению с резервом на обесценение.

**Затраты по займам** – Затраты по займам признаются как расходы того периода, в котором они были понесены.

**Торговая кредиторская задолженность** – Торговая кредиторская задолженность не содержит начисленных процентов и отражается по номинальной стоимости.

**Налогообложение** – Расходы по подоходному налогу представляют собой сумму текущих налогов к уплате и отсроченного налога.

Текущий налог к уплате основан на налогооблагаемой прибыли за год. Налогооблагаемая прибыль отличается от прибыли, отраженной в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках, поскольку она исключает статьи доходов и расходов, которые облагаются налогом или подлежат вычету в другие годы и далее исключает статьи, которые никогда не облагаются налогом и не подлежат вычету. Обязательство Группы по текущему налогу рассчитывается, используя налоговые ставки, которые были введены или в основном введены на дату составления предварительного консолидированного бухгалтерского баланса.

Отсроченный налог признается по разнице между балансовой стоимостью активов и обязательств в предварительной консолидированной финансовой отчетности и соответствующей налоговой базой, используемой при расчете налогооблагаемой прибыли и учитывается по методу обязательств.

Отсроченные налоговые обязательства, как правило, отражаются в отношении всех налогооблагаемых временных разниц, а отсроченные налоговые требования отражаются с учетом вероятности наличия в будущем налогооблагаемой прибыли, из которой могут быть вычтены временные разницы, принимаемые для целей налогообложения. Подобные налоговые активы и обязательства не признаются, если временные разницы связаны с гудвиллом или возникают вследствие первоначального признания (кроме случаев объединения предприятий) других активов и обязательств в рамках операции, которая не влияет на размер налогооблагаемой или бухгалтерской прибыли.

Отсроченные налоги рассчитываются по ставкам, которые, как предполагается, будут применяться в период погашения задолженности или реализации актива. Отсроченные налоги отражаются в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев, когда они связаны со статьями, непосредственно относимыми на капитал, и в этом случае отсроченные налоги также отражаются в составе собственного капитала.

### Перевод с оригинала на английском языке

Взаимозачет по отсроченным налоговым активам и обязательствам производится в том случае, когда имеется юридически закрепленное право зачесть текущие налоговые активы против текущих налоговых обязательств и когда они относятся к подоходному налогу, взимаемому одним и тем же налоговым органом, и Группа планирует возместить свои налоговые активы и погасить налоговые обязательства на нетто-основе.

В 2005 и 2004 гг. ставка корпоративного подоходного налога и ставка налога на имущество АО «Павлодарэнергосервис» составляли 15% и 0.5%, соответственно, в связи с налоговыми льготами, полученными АО «Павлодарэнергосервис» на 3 года (см. Примечание 1).

В 2005 и 2004 гг. АО «Павлодарэнерго» получило инвестиционные налоговые преференции по корпоративному подоходному налогу на 5 лет (см. Примечание 1).

**Пенсионные обязательства** – В 2005 г. в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан Группа осуществляет платежи в размере 10% от заработной платы работников, однако не более 52,500 тенге в месяц с 1 января 2005 г. по 30 июня 2005 г. и 69,000 тенге в месяц с 1 июля 2005 г. по 31 декабря 2005 г. (2004 г.: 49,500 тенге), в качестве отчислений в накопительные пенсионные фонды. Эти суммы относятся на расходы в момент их возникновения. Платежи в пенсионные фонды удерживаются из заработной платы работников и включаются в общие расходы по заработной плате в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках. Группа не имеет каких-либо других обязательств по пенсионным платежам.

**Резервы** – Резервы отражаются в учете при наличии у Группы текущих обязательств (определяемых нормами права или подразумеваемых), возникших в результате прошлых событий, для погашения которых, вероятно, потребуются выбытие ресурсов, заключающих в себе экономические выгоды; причем размер таких обязательств может быть оценен с достаточной степенью точности.

**Условные обязательства** – Условные обязательства возникают в результате прошлых событий, наличие которых будет подтверждено только наступлением или не наступлением одного или более неопределенных будущих событий, которые не полностью находятся под контролем Группы. Условные обязательства не признаются в предварительной консолидированной финансовой отчетности, только если нет вероятности того, что потребуются выбытие ресурсов для погашения обязательства, при чем размер таких обязательств может быть оценен с достаточной степенью точности. Условное обязательство не признается в предварительной консолидированной финансовой отчетности, но раскрывается, когда вероятен приток экономических выгод.

### 3. ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕГМЕНТАМ

Сегментом является отдельный компонент деятельности Группы по оказанию услуг (операционный сегмент) или оказанию услуг в отдельном экономическом регионе (географический сегмент), подверженный рискам и выгодам, отличным от других сегментов. Информация по сегментам представлена касательно деятельности Группы. Изначально, бизнес-сегмент базируется на руководстве Группы и структуре внутренней отчетности.

Результаты сегментов, активы и обязательства включают пункты, прямо относящиеся к сегменту, также как те, что могут быть распределены на основе разумной оценки. Нераспределенные пункты представлены подоходным налогом, отсроченным налогом и дивидендами к оплате.

## Перевод с оригинала на английском языке

Основная деятельность по бизнес-сегментам представлена следующим:

**Производство электрической энергии** – Основная деятельность АО «Павлодарэнерго» включает в себя производство, передачу и распределение электрической и тепловой энергии в Павлодарской области и г. Павлодар. АО «Павлодарэнерго» владеет 100% акций АО «Павлодарэнергосервис» (передача и распределение электрической энергии) и АО «Энергоцентр» (приобретение и продажа электрической и тепловой энергии).

**Финансовые услуги** – Основная деятельность Банка состоит из выдачи ссуд клиентам. Банк не имеет права привлекать какие-либо депозиты частных лиц, и занимается только расчетными счетами клиентов. Также Банк осуществляет свою деятельность с ценными бумагами и иными инструментами межбанковского денежного рынка.

**Прочее** – Бизнес-сегменты Группы включают производство химической продукции, оптовые продажи компьютерного оборудования, и т.д. Производство химической продукции представлена ТОО «Каустик». Сегмент оптовых продаж компьютерного оборудования представлен ТОО «MacCenter Казахстан».

Сегментная информация о прибыли и убытках по трем бизнес-сегментам за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлена ниже:

2005 г.	Финансовые услуги	Производство электрической энергии	Прочее	Элиминация	Консолидированно
<b>ДОХОДЫ</b>					
Реализация третьим сторонам	918,139	7,093,503	291,506	-	8,303,148
Межсегментная реализация	51,895	28,271	104,248	(184,414)	-
Итого доходы от продолжающихся операций	970,034	7,121,774	395,754	(184,414)	8,303,148
Прибыль от операционной деятельности					
Сегментный результат от продолжающихся операций	1,132,635	(905,236)	(110,661)	(51,044)	65,694
Прочий доход, нетто					183,026
Доход от выбытия инвестиций, нетто					346,043
Доход от курсовой разницы, нетто					23,751
Расходы по процентам					(190,746)
<b>ПРИБЫЛЬ ДО ПОДОХОДНОГО НАЛОГА</b>					427,768
<b>ЭКОНОМИЯ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ</b>					8,673
<b>ДОХОД ОТ ПРОДОЛЖАЮЩИХСЯ ОПЕРАЦИЙ</b>					436,441
Убыток от прекращенных операций					(204,001)
<b>ПРИБЫЛЬ ЗА ГОД</b>					232,440

**Перевод с оригинала на английском языке**

Информация по сегментному предварительному консолидированному бухгалтерскому балансу по состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. представлена ниже.

<b>31 декабря 2005 г.</b>	<b>Финансовые услуги</b>	<b>Производство электрической энергии</b>	<b>Прочее</b>	<b>Консолидированно</b>
<b>Активы</b>				
Сегментные активы	9,454,057	13,982,007	1,751,075	25,187,139
Доля участия в ассоциированных компаниях	-	-	1,000	1,000
Нераспределенные активы	-	-	-	17,428
	<u>9,454,057</u>	<u>13,982,007</u>	<u>1,752,075</u>	<u>25,205,567</u>
<b>Обязательства</b>				
Сегментные обязательства	3,912,595	3,627,154	946,114	8,485,863
Нераспределенные обязательства	-	-	-	677,304
	<u>3,912,595</u>	<u>3,627,154</u>	<u>946,114</u>	<u>9,163,167</u>
<b>1 января 2005 г.</b>	<b>Финансовые услуги</b>	<b>Производство электрической энергии</b>	<b>Прочее</b>	<b>Консолидированно</b>
<b>Активы</b>				
Сегментные активы	5,658,135	14,219,427	2,436,623	22,314,185
Доля участия в ассоциированных компаниях	-	-	-	90
Нераспределенные активы	-	-	-	6,258
	<u>5,658,135</u>	<u>14,219,427</u>	<u>2,436,623</u>	<u>22,320,533</u>
<b>Обязательства</b>				
Сегментные обязательства	1,043,983	3,726,283	1,602,131	6,372,397
Нераспределенные обязательства	-	-	-	773,695
	<u>1,043,983</u>	<u>3,726,283</u>	<u>1,602,131</u>	<u>7,146,092</u>

Перевод с оригинала на английском языке

#### 4. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, НЕТТО

	Земля, здания и сооруже- ния	Машины и производ- ственное оборудо- вание	Транспорт- ные средства	Прочие	Незавер- шенное строитель- ство	Итого
<b>Стоимость</b>						
На 1 января 2005 г.	5,653,423	6,928,179	280,588	207,112	707,571	13,776,873
Поступления	83,998	818,376	168,122	53,049	362,727	1,486,272
Выбытия	(1,375,477)	(115,438)	(36,488)	(24,624)	(32,224)	(1,584,251)
Выбытие дочерних предприятий	(41,826)	(10,760)	(966)	(375)	(315,789)	(369,716)
Переводы	115,405	88,716	56	40,659	(244,836)	-
На 31 декабря 2005 г.	<u>4,435,523</u>	<u>7,709,073</u>	<u>411,312</u>	<u>275,821</u>	<u>477,449</u>	<u>13,309,178</u>
<b>Накопленный износ</b>						
На 1 января 2005 г.	447,703	332,664	33,259	49,780	-	863,406
Расходы по износу	242,521	658,203	31,550	22,607	-	954,881
Выбытия	(226,511)	(19,507)	(7,674)	(14,743)	-	(268,435)
Переводы	-	-	14	(14)	-	-
На 31 декабря 2005 г.	<u>463,713</u>	<u>971,360</u>	<u>57,149</u>	<u>57,630</u>	<u>-</u>	<u>1,549,852</u>
<b>Балансовая стоимость</b>						
На 31 декабря 2005 г.	<u>3,971,810</u>	<u>6,737,713</u>	<u>354,163</u>	<u>218,191</u>	<u>477,449</u>	<u>11,759,326</u>
На 1 января 2005 г.	<u>5,205,720</u>	<u>6,595,515</u>	<u>247,329</u>	<u>157,332</u>	<u>707,571</u>	<u>12,913,467</u>

В соответствии с кредитным договором #30 от 20 ноября 2002 г., заключенным между АО «ЦАТЭК» и АО «Евразийский банк», Группа заложила основные средства АО «Павлодарэнерго» на сумму 2,026,769 тысяч тенге (см. Примечание 18).

По состоянию на 31 декабря 2005 г. основные средства АО «Павлодарэнерго» на сумму 4,689,636 тысяч тенге (1 января 2005 г.: 4,755,777 тысяч тенге) были заложены по договору #491 от 7 февраля 2004 г., заключенному АО «Павлодарэнерго» с АО «Евразийский Банк» (см. Примечание 18).

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. полностью изношенные основные средства составляют 585,599 тысяч тенге и 1,065,119 тысяч тенге, соответственно.

#### 5. ГУДВИЛЛ, НЕТТО

<b>Стоимость</b>	
На 1 января 2005 г.	728,031
Выбытие	<u>(35,929)</u>
<b>Балансовая стоимость</b>	
На 31 декабря 2005 г.	<u>692,102</u>
На 1 января 2005 г.	<u>728,031</u>

**Перевод с оригинала на английском языке**

Гудвилл, приобретенный при объединении бизнеса, размещается при приобретении на единицы, генерирующие денежные средства, которые, как ожидается, принесут выгоду от совместной деятельности. Балансовая стоимость гудвилла была распределена следующим образом:

	АО «Павлодар- энерго- сервис»	АО «Энерго- центр»	АО «Павлодар- ские Тепловые Сети»	Итого
Идентифицируемые активы и обязательства на дату приобретения	3,416,988	(233,139)	78,000	3,261,849
Стоимость объединения	<u>3,863,080</u>	<u>48,800</u>	<u>78,000</u>	<u>3,989,880</u>
Гудвилл на дату приобретения	446,092	281,939	-	728,031
Гудвилл, выбывший вместе с инвестициями	<u>(35,929)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(35,929)</u>
Гудвилл на 31 декабря 2005 г.	<u>410,163</u>	<u>281,939</u>	<u>-</u>	<u>692,102</u>

АО «Павлодарэнергосервис», АО «Энергоцентр» и АО «Павлодарские Тепловые Сети» являются дочерними компаниями АО «Павлодарэнерго».

**6. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ, НЕТТО**

	Программное обеспечение	Прочее	Итого
<b>Стоимость</b>			
На 1 января 2005 г.	26,542	601	27,143
Приобретения	<u>15,693</u>	<u>156</u>	<u>15,849</u>
На 31 декабря 2005 г.	<u>42,235</u>	<u>757</u>	<u>42,992</u>
<b>Накопленная амортизация</b>			
На 1 января 2005 г.	9,122	180	9,302
Расходы по амортизации	<u>4,726</u>	<u>96</u>	<u>4,822</u>
На 31 декабря 2005 г.	<u>13,848</u>	<u>276</u>	<u>14,124</u>
<b>Балансовая стоимость</b>			
На 31 декабря 2005 г.	<u>28,387</u>	<u>481</u>	<u>28,868</u>
На 1 января 2005 г.	<u>17,420</u>	<u>421</u>	<u>17,841</u>

**7. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ФИНАНСОВОЙ АРЕНДЕ**

12 октября 2004 г. Группа заключила соглашения по финансовой субаренде с ассоциированной компанией ТОО «АТП Энергетик» на транспортные средства, полученные по финансовой аренде от АО «Астана-Финанс» (см. Примечание 19). Срок финансовой аренды составляет 3 года. Процентная ставка по аренде зафиксирована на дату контракта на весь срок аренды и составляет 14%.

	Минимальные арендные платежи		Текущая стоимость минимальных арендных платежей	
	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Суммы, подлежащие выплате по финансовой аренде:				
В течение одного года	19,067	19,067	17,428	15,771
От двух до пяти лет включительно	<u>6,356</u>	<u>25,423</u>	<u>6,219</u>	<u>23,647</u>
	25,423	44,490	23,647	39,418
За вычетом: неполученный финансовый доход	<u>(1,776)</u>	<u>(5,072)</u>	<u>N/A</u>	<u>N/A</u>
Текущая стоимость минимальных арендных платежей к получению	<u>23,647</u>	<u>39,418</u>	<u>23,647</u>	<u>39,418</u>
Проанализированные как:				
Долгосрочная финансовая аренда (подлежащая погашению после 12 месяцев)			6,219	23,647
Текущая финансовая аренда (подлежащая погашению в течение 12 месяцев)			<u>17,428</u>	<u>15,771</u>
			<u>23,647</u>	<u>39,418</u>

**8. ССУДЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ КЛИЕНТАМ**

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Ссуды, предоставленные клиентам	8,458,909	4,434,229
Ссуды и авансовые платежи банкам	157,480	712,008
Резерв на обесценение	<u>(2,048,139)</u>	<u>(1,973,528)</u>
Итого	<u>6,568,250</u>	<u>3,172,709</u>
Долгосрочные ссуды	3,687,312	2,227,233
Краткосрочные ссуды	<u>2,880,938</u>	<u>945,476</u>
Итого	<u>6,568,250</u>	<u>3,172,709</u>

**Перевод с оригинала на английском языке**

Движение по резерву на обесценение представлено следующими образом:

	Ссуды и авансы банкам	Ссуды, предостав- ленные клиентам	Итого
На 1 января 2005 г.	151,450	1,822,078	1,973,528
Возмещение резервов	4,637	136,280	140,917
Возмещение активов, ранее списанных	-	160,152	160,152
Списание активов	-	(226,458)	(226,458)
На 31 декабря 2005 г.	<u>156,087</u>	<u>1,892,052</u>	<u>2,048,139</u>

**9. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ, НЕТТО**

Товарно-материальные запасы, нетто, по состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Запасные части	338,294	291,744
Сырье	226,005	267,635
Трубная обвязка	65,195	82,599
Товары	49,389	29,110
Металлопрокат и продукция	48,238	68,246
Измерительные приборы	28,243	53,120
Изоляционные материалы	26,856	16,246
Строительные материалы	22,866	35,340
Полуфабрикаты	14,817	67,369
Топливо	14,426	13,252
Прочие	91,434	126,840
	<u>925,763</u>	<u>1,051,501</u>
Резерв на обесценение товарно-материальных запасов	<u>(47,738)</u>	<u>(51,140)</u>
Итого	<u>878,025</u>	<u>1,000,361</u>

Движение по резерву на обесценение товарно-материальных запасов представлено следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
На 1 января	51,140	232,117
(Возмещение)/резерв	(3,402)	(166,775)
Списание активов	-	(14,202)
На 31 декабря	<u>47,738</u>	<u>51,140</u>

## 10. ИНВЕСТИЦИИ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. инвестиции представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Ценные бумаги, приобретенные по соглашению РЕПО	500,001	-
Ценные бумаги в наличии для продажи	<u>281</u>	<u>279</u>
Итого	<u>500,282</u>	<u>279</u>

Ценные бумаги, приобретенные по соглашению РЕПО представлены облигациями, выпущенными Министерством финансов Республики Казахстан.

## 11. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. торговая дебиторская задолженность за вычетом резерва на оцененные невозмещаемые суммы представлена следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Продажа и передача электрической и тепловой энергии	1,139,587	1,581,036
Аренда	45,402	125,254
Продажа товаров	28,049	48,798
Вода	4,576	-
Оказание услуг	2,978	177,120
Прочие	<u>38,554</u>	<u>206,811</u>
	1,259,146	2,139,019
Резерв на оцененные невозмещаемые суммы	<u>(351,519)</u>	<u>(146,930)</u>
Итого	<u>907,627</u>	<u>1,992,089</u>

Движение по резерву на оцененные невозмещаемые суммы представлено следующими:

	2005 г.	2004 г.
На 1 января	146,930	114,097
Резерв	<u>204,589</u>	<u>32,833</u>
На 31 декабря	<u>351,519</u>	<u>146,930</u>

## 12. АВАНСЫ ВЫДАННЫЕ, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. авансы выданные за вычетом резерва на оцененные невозмещаемые суммы представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
На товары	558,804	523,512
На услуги	375,937	218,381
На строительные работы	145,806	1,665
	<u>1,080,547</u>	<u>743,558</u>
Резерв на оцененные невозмещаемые суммы	<u>(2,670)</u>	<u>-</u>
Итого	<u>1,077,877</u>	<u>743,558</u>
Долгосрочные	145,806	1,665
Краткосрочные	932,071	741,893
Итого	<u>1,077,877</u>	<u>743,558</u>

## 13. ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. прочая дебиторская задолженность за вычетом резерва на оцененные невозмещаемые суммы представлена следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Реализация основных средств	1,200,381	24,380
Реализация акций	745,386	681,185
Гарантии	669,900	1,774,139
Расходы будущих периодов	466,784	551,220
Начисленные штрафы	60,929	96,406
Финансовая помощь	27,220	21,239
Задолженность работников	22,782	131,408
Прочее	15,443	157,310
	<u>3,208,825</u>	<u>3,437,287</u>
Резерв на оцененные невозмещаемые суммы	<u>(916,588)</u>	<u>(1,914,053)</u>
Итого	<u>2,292,237</u>	<u>1,523,234</u>

Прочая дебиторская задолженность по реализации основных средств, в основном, представлена задолженностью по реализации здания и земли Банка, находящихся по адресу: г. Алматы, ул. Пушкина, ТОО «Баттал» на сумму 1,179,500 тысяч тенге, которая была погашена 9 февраля 2006 г.

В 2005-2004 гг. Группа реализовала акции АО «Павлодарэнерго», Банка, АО «Кокше» и АО «Каустик».

### Перевод с оригинала на английском языке

Расходы будущих периодов представляют собой переуступку прав требования по дебиторской задолженности и, в основном, состоят из дебиторской задолженности ТОО «Жана Дала» и АО «Евразийская Финансово-Промышленная Компания».

Резерв на оцененные невозмещаемые суммы в основном относится к резервам по гарантиям, которые были предоставлены Банком ТОО «Мынбулак» и ТОО «Лотус» и резервам по расходам будущих периодов.

Движение по резерву на оцененные невозмещаемые суммы представлено следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
На 1 января	1,914,053	3,274,191
Возмещение	(995,191)	(435,135)
Списание	<u>(2,274)</u>	<u>(925,003)</u>
На 31 декабря	<u>916,588</u>	<u>1,914,053</u>

### 14. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. денежные средства и их эквиваленты представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Денежные средства в Национальном Банке Республики Казахстан	324,791	167,899
Денежные средства в банках, тенге	83,609	3,656
Денежные средства в банках, иностранная валюта	-	97
Денежные средства в кассе	<u>61,687</u>	<u>11,546</u>
Итого	<u>470,087</u>	<u>183,198</u>

### 15. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. уставный капитал состоял из разрешенных к выпуску, выпущенных и полностью оплаченных акций в размере 300,000 акций с номинальной стоимостью 1,000 тенге каждая, что составляет 300,000 тысяч тенге.

### 16. ДОЛЯ МЕНЬШИНСТВА

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. доля меньшинства представлена следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
АО «Павлодарэнерго»	2,767,605	2,739,192
АО «Эксимбанк Казахстан»	1,693,607	1,071,856
АО «Каустик»	42,850	-
АО «Кокше»	-	<u>1,613</u>
Итого	<u>4,504,062</u>	<u>3,812,661</u>

## 17. ВЫПУЩЕННЫЕ ОБЛИГАЦИИ

В декабре 2005 г. АО «Павлодарэнергосервис», дочернее предприятие АО «Павлодарэнерго», зарегистрировал выпуск 20,000,000 купонных облигаций на общую сумму 2,000,000 тысяч тенге с номинальной стоимостью 100 тенге, процентной ставкой 9%, полугодовыми купонными платежами и сроком погашения 5 лет. По состоянию на 31 декабря 2005 г. количество выпущенных и размещенных купонных облигаций составило 5,000,000 на общую сумму 500,000 тысяч тенге. Начисленные расходы по выпуску облигаций составили 750 тысяч тенге.

## 18. ДОЛГОСРОЧНЫЕ ЗАЙМЫ

	Процент- ная ставка %	Валюта	31 декабря 2005 г.	Процент- ная ставка %	Валюта	1 января 2005 г.
АО «Евразийский Банк»	10.5%-12%	Доллары США	1,411,140	10.5%- 12%	Доллары США	1,691,085
Kreditanstalt Fur Wiederaufbau	2%	Немецкая марка	73,741	2%	Немецкая марка	52,770
Фонд Развития Малого Предпри- мательства	5%	Доллары США	29,773	5%	Доллары США	57,778
Всемирный Банк	4.59%	Доллары США	27,421	4.11%	Доллары США	32,029
Корпорация «Астана Холдинг»	-	Тенге	4,028	-	Тенге	4,028
Credit Suisse First Boston Bank	-	-	-	-	Доллары США	487
Итого			<u>1,546,103</u>			<u>1,838,177</u>

20 ноября 2002 г. АО ЦАТЭК заключило договор на кредитную линию с АО «Евразийский Банк» на сумму 6,500,000 долларов США сроком на 5 лет, с первоначальной процентной ставкой 12% годовых и ежемесячными выплатами основной суммы. В ноябре 2003 года процентная ставка была уменьшена до 10.5%. В соответствии с залоговым договором №402 от 20 ноября 2002 г. АО ЦАТЭК заложило основные средства АО «Павлодарэнерго» на сумму 2,026,769 тысяч тенге.

В июне 2004 г. АО «Павлодарэнерго» привлекло займ от АО «Евразийский Банк» на сумму 15,000,000 долларов США с датой погашения 7 июня 2009 г. Первоначально процентная ставка составляла 10% и по состоянию на 31 декабря 2005 г. процентная ставка составила 12%. Займ был получен для модернизации основных средств АО «Павлодарэнерго», увеличения оборотного капитала и для возмещения прочих долговых обязательств. В соответствии с кредитным соглашением сумма основного долга погашается с января по апрель и с октября по декабрь (с мая по сентябрь гашение основного долга не производится), а проценты погашаются ежеквартально. По состоянию на 31 декабря 2005 г. займ был обеспечен основными средствами АО «Павлодарэнерго» на сумму 4,689,636 тысяч тенге (1 января 2005 г.: 4,755,777 тысяч тенге).

26 апреля 1996 г. Банк заключил договор займа с Министерством Финансов Республики Казахстан («МФРК») по кредитной линии Всемирного Банка на сумму 500,000 долларов США. Данная сумма предназначалась на закупку компьютеров, оборудования, программных средств и консалтинговых услуг для реализации плана компьютеризации Банка. Срок погашения займа – 1 сентября 2010 г. По состоянию на 31 декабря 2005 г. баланс к оплате составлял 27,421 тысячу тенге (1 января 2005 г.: 32,029 тысяч тенге).

## Перевод с оригинала на английском языке

В 1995 г. Банк подписал договор займа с компанией Kreditanstalt Fur Wiederaufbau (Франкфурт на Майне, Германия) на общую сумму 29,500,000 немецких марок с процентной ставкой 2% годовых для финансирования индивидуальных экспортных контрактов по поставкам товаров и связанных услуг в Казахстане, заключаемых между покупателями и экспортерами, находящимися на территории Федеративной Республики Германии. Данный договор займа основывается на резолюциях Правительства Республики Казахстан от 14 июля 1994 г. и 6 мая 1996 г. «О займах из немецких кредитных институтов». Банк обслуживает данные проекты в рамках агентского соглашения с МФРК от 8 декабря 1998 г. Займ погашается 30 декабря 2026 г.

8 октября 1999 г. Банк подписал кредитное соглашение с Фондом Развития Малого Предпринимательства на сумму 1,000,000 долларов США с процентной ставкой 5% годовых. Заем был получен для финансирования проекта ОАО «Казахстан Трактор» – «Производство тракторов и их передача сельскому населению на правах аренды». Срок погашения займа – 15 сентября 2006 г. В соответствии с дополнением к соглашению от 17 марта 2000 г. процентная ставка была снижена до 1% годовых. Сумма задолженности Банка перед Фондом Развития Малого Предпринимательства на 31 декабря 2005 и 2004 гг. составила 29,773 тыс. тенге и 57,778 тыс. тенге, соответственно. (см. Примечание 22).

Сумма беспроцентной финансовой аренды со сроком погашения 1 июля 2007 г., полученная от ТОО «Корпорация Астана Холдинг» на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. составила 4,028 тысяч тенге. В результате банкротства ТОО «Корпорация Астана Холдинг» Банк не производил никаких платежей по финансовой аренде с 2004 г. Более того, Банк продал арендованную собственность в 2004 г. в соответствии с Договором купли продажи от 14 мая 2004 г.

Займы погашаются в следующие сроки:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005г.
В течение одного года	475,472	360,897
От двух до пяти лет включительно	<u>1,070,631</u>	<u>1,477,448</u>
Итого	<u>1,546,103</u>	<u>1,838,345</u>

## 19. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ФИНАНСОВОЙ АРЕНДЕ

Группа имеет обязательства по финансовой аренде в соответствии с соглашением по финансовой аренде №18/1497.05 от 2 апреля 2004 г., заключенным с АО «Астана-Финанс».

Срок аренды составляет 3 года с процентной ставкой 14%. Процентная ставка фиксирована на дату контракта. Арендные платежи фиксированы, и соглашения по условным арендным платежам не заключались.

## Перевод с оригинала на английском языке

Справедливая стоимость арендных платежей Группы примерно отражает их балансовую стоимость.

	Минимальные арендные платежи		Текущая стоимость минимальных арендных платежей	
	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Суммы, подлежащие выплате по финансовой аренде				
В течение одного года	14,388	14,388	12,748	11,092
От двух до пяти лет включительно	<u>4,796</u>	<u>19,184</u>	<u>4,660</u>	<u>17,408</u>
	19,184	33,572	17,408	28,500
За вычетом будущих финансовых выплат	<u>(1,776)</u>	<u>(5,072)</u>	<u>N/A</u>	<u>N/A</u>
Текущая стоимость арендных обязательств	<u>17,408</u>	<u>28,500</u>	17,408	28,500
За вычетом суммы, подлежащей погашению в течение 12 месяцев			<u>(12,748)</u>	<u>(11,092)</u>
Сумма, подлежащая погашению после 12 месяцев			<u>4,660</u>	<u>17,408</u>

## 20. ТОРГОВАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. торговая кредиторская задолженность представлена следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
За предоставленные работы и услуги	303,689	490,858
За приобретенные товары	140,689	418,525
За строительные услуги	44,826	270,686
За ремонт	<u>11,027</u>	<u>19,393</u>
Итого	<u>500,231</u>	<u>1,199,462</u>

## 21. СРЕДСТВА КЛИЕНТОВ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. средства клиентов представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Краткосрочные депозиты	1,722,973	-
Вклады до востребования	175,566	100,372
Депозиты-гарантии	1,319	1,286
Начисленные проценты по краткосрочным депозитам	23,106	-
	<u>1,922,964</u>	<u>101,658</u>
Итого		

## 22. КРАТКОСРОЧНЫЕ ЗАЙМЫ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. краткосрочные займы представлены следующим образом:

	Процент- ная ставка %	Валюта	31 декабря 2005 г.	Процент- ная ставка %	Валюта	1 января 2005 г.
АО «Народный Банк Казахстан»	14%	Тенге	1,241,687	-	-	-
АО «Тексака Банк Казахстан»	15%	Тенге	621,257	-	-	-
АО «Евразийский Банк» – текущая часть (см. Примечание 18)	10%	Тенге Доллары США	442,904	10%	Доллары США	358,715
АО «Альянс Банк»	10%	США	200,970	-	-	-
АО «Народный Банк Казахстана»	13%	Тенге	78,000	14%	Тенге	69,990
АО «Нефтебанк»	4%	Тенге	38,250	-	-	-
Фонд Развития Малого Предпринимательства – текущая часть (см. Примечание 18)	5%	Доллары США	29,773	5%	Доллары США	168
Kreditanstalt Fur Wiederaufbau – текущая часть (см. Примечание 18)	2%	Немецкая марка	2,795	-	-	-
АО «Евразийский Банк»	11%	Тенге	155	11%	Тенге	140
Корреспондентские счета	-	Тенге	20	-	-	-
АО «Евразийский Банк»	-	Тенге	-	10%	Тенге	780,000
Корпорация «Астана Холдинг» - текущая часть (см. Примечание 18)	-	Тенге	-	-	Тенге	2,014
Union Bank of Switzerland	-	-	-	-	Тенге	1
Задолженность по процентам	-	-	43,087	-	-	14,192
Итого			<u>2,698,898</u>			<u>1,225,220</u>

Краткосрочный займ АО «Народный Банк Казахстана» был выдан Банку по кредитному договору от 31 августа 2005 г. на сумму 1,241,687 тысяч тенге со сроком погашения 1 марта 2006 г.

АО «Энергоцентр», являющееся дочерним предприятием АО «Павлодарэнерго», заключило с АО «Тексака Банк Казахстан» договор краткосрочного займа №29/09 от 29 сентября 2005 г. и №17/10 от 17 октября 2005 г. с датой погашения 29 сентября 2006 г. и 17 октября 2006 г., соответственно. Погашение основного долга осуществляется в конце кредитного договора, и погашение процентов осуществляется 29 числа каждого месяца.

5 июля 2005 г. Банк подписал Кредитный договор с АО «Альянс Банк» (Казахстан) на сумму 1,500,000 долларов США со сроком погашения 5 июля 2006 г.

### 23. АВАНСЫ ПОЛУЧЕННЫЕ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. авансы полученные в основном включали авансы, полученные за электрическую и тепловую энергию и прочие услуги

### 24. НАЛОГИ К УПЛАТЕ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. налоги к уплате представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
НДС	263,073	386,282
Пени	207,853	137,987
Социальный налог	49,816	38,434
Корпоративный подоходный налог	53,926	95,992
Пенсионные отчисления	28,654	40,227
Индивидуальный подоходный налог	32,471	21,418
Налог по охране окружающей среды	30,587	32,741
Прочие	10,924	20,614
	<u>677,304</u>	<u>773,695</u>
Итого		

### 25. ПРОЧИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И НАЧИСЛЕННЫЕ РАСХОДЫ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. прочие обязательства и начисленные расходы представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
Задолженность перед работниками	157,112	150,766
Задолженность по акциям	65,712	458,520
Резервы на неиспользованные отпуска	64,436	56,622
Финансовая помощь полученная	46,376	292,467
Штраф	17,001	-
Начисленные расходы	15,618	-
Резерв на обесценение условных обязательств	6,943	-
Обязательства по страхованию	3,093	-
Задолженность по вкладам в пенсионный фонд	2,905	1,549
Прочие	32,980	70,503
	<u>409,271</u>	<u>1,028,878</u>
Итого		

**26. НАЛОГИ**

Экономия по подоходному налогу Группы за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлена следующим образом:

	<b>2005 г.</b>
Текущий подоходный налог	23,435
Экономия по отсроченному подоходному налогу	<u>(32,108)</u>
Итого экономия по подоходному налогу	<u>(8,673)</u>

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. отсроченные налоговые активы и обязательства представлены следующим образом:

	<b>31 декабря 2005 г.</b>	<b>1 января 2005 г.</b>
<b>Отсроченные налоговые активы в результате:</b>		
Резерва на оцененные невозмещаемые суммы	238,551	555,157
Перенос убытка	128,347	137,834
Налогов начисленных, но не оплаченных	58,994	10,344
Резерва по неиспользованным отпускам	16,929	13,606
Прочее	<u>5,366</u>	<u>-</u>
	448,187	716,941
Оценочный резерв	<u>(195,681)</u>	<u>(332,275)</u>
Итого отсроченные налоговые активы	<u>252,506</u>	<u>384,666</u>
<b>Отсроченные налоговые обязательства в результате:</b>		
Балансовой стоимости основных средств	(850,377)	(1,015,189)
Товарно-материальных запасов	<u>(544)</u>	<u>-</u>
Итого отсроченные налоговые обязательства	<u>(850,921)</u>	<u>(1,015,189)</u>
Отсроченные налоговые обязательства, нетто	<u>(598,415)</u>	<u>(630,523)</u>
Сальдо на 1 января 2005 г.		(630,523)
Уменьшение отсроченных налоговых обязательств		<u>32,108</u>
Сальдо на 31 декабря 2005 г.		<u>(598,415)</u>

## Перевод с оригинала на английском языке

Экономия по подоходному налогу за год, закончившийся 31 декабря 2005 г. может быть отнесена к убыткам в предварительном консолидированном отчете о прибылях и убытках, как приведено ниже:

	2005 г.
Доход до подоходного налога	-
Продолжающиеся операции	427,768
Прекращенные операции	<u>(204,001)</u>
	223,767
Налог по установленной налоговой ставке 30%	67,130
Эффект от льготной ставки (см. Примечание 1)	(39,539)
Изменение в резерве	(136,594)
Налоговый эффект постоянных разниц	<u>100,330</u>
Экономия по подоходному налогу	<u>(8,673)</u>
Экономия по подоходному налогу, отраженная в консолидированном отчете о прибылях и убытках	(8,673)
Экономия по подоходному налогу, относимая к прекращенным операциям	<u>-</u>
	<u>(8,673)</u>

## 27. ДОХОДЫ

Доходы за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлены следующим образом:

	2005 г.
<b>Производство электрической энергии и прочие</b>	
Продажа электрической энергии	4,533,006
Продажа тепловой энергии	2,134,271
Передача электрической энергии	359,236
Продажа химической продукции	175,380
Продажа компьютерного оборудования	72,013
Доход от арендных услуг	44,113
Прочие	<u>66,990</u>
	7,385,009
<b>Финансовые услуги</b>	
Проценты по ссудам и средствам, предоставленным клиентам	822,734
Доход от услуг и комиссионных вознаграждений	74,493
Проценты по ссудам и средствам, предоставленным банкам	20,792
Проценты по ценным бумагам в наличии для продажи	<u>120</u>
	918,139
Итого	<u>8,303,148</u>

Перевод с оригинала на английском языке

## 28. СЕБЕСТОИМОСТЬ

Себестоимость за год, закончившийся 31 декабря 2005 г. представлена следующим образом:

	2005 г.
<b>Производство электрической энергии и прочие</b>	
Топливо	1,739,874
Расходы по оплате труда и связанные с ней налоги	1,316,728
Товарно-материальные запасы	918,394
Услуги полученные	903,821
Износ и амортизация	828,377
Электрическая и тепловая энергия, приобретенные для собственных нужд	696,856
Передача электроэнергии	11,764
Прочее	235,213
	<hr/>
	6,651,027
<b>Финансовые услуги</b>	
Проценты по кредитам от банков	110,274
Проценты по краткосрочным депозитам	26,071
Расходы по услугам и комиссионным вознаграждениям	14,066
Проценты по кредитам от Правительства РК	1,358
Проценты по кредитам от прочих организаций	431
	<hr/>
	152,200
	<hr/>
Итого	6,803,227

**29. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ**

Общие и административные расходы за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлены следующим образом:

	2005 г.
Расходы по оплате труда и связанные с ней налоги	607,376
Потери тепловой энергии	340,871
Расходы по резерву на обесценение невозмещаемых сумм	207,259
Налоги, кроме подоходного налога	208,624
Пени и штрафы	131,406
Износ и амортизация	118,769
Расходы на охрану	89,291
Транспортировка	73,946
Спонсорство и финансовая помощь	60,093
Профессиональные взносы	49,871
Потери электрической энергии	40,935
Телекоммуникации	30,106
Товарно-материальные запасы	23,692
Банковские комиссии	32,541
НДС по потерям тепловой и электрической энергии	18,572
Аренда и техническое обслуживание	13,811
Коммунальные услуги	11,061
Командировочные расходы	4,560
Расходы по резерву по неиспользованным отпускам	3,900
Восстановление резерва по устаревшим товарно-материальным запасам	(3,402)
Резервы по гарантиям	(6,943)
Восстановление резерва по прочей дебиторской задолженности (см. Примечание 13)	(995,191)
Прочие	152,540
	<hr/>
Итого	<u>1,213,688</u>

Потери тепловой и электрической энергии представляют собой стоимость произведенной тепловой и электрической энергии, утерянной при передаче по тепловым и энергетическим сетям по техническим причинам, в связи с кражами или другими причинами.

Восстановление резерва по прочей дебиторской задолженности, в основном, состоит из резервов по исполненному ранее векселю, выданному Банком ТОО «Адлет», а также по ранее списанным займам, которые предоставлены Банком ТОО «Туран» и АО «Евразийская Финансовая Промышленная Компания».

Перевод с оригинала на английском языке

### 30. РАСХОДЫ ПО РЕАЛИЗАЦИИ

Расходы по реализации за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлены следующим образом:

	2005 г.
Расходы по оплате труда и связанные с ней налоги	227,092
Транспортировка	47,308
Износ и амортизация	12,557
Товарно-материальные запасы	11,264
Реклама и маркетинг	10,975
Расходы на охрану	10,547
Расходы по аренде	8,910
Услуги связи	7,266
Командировочные расходы	5,204
Расходы на рекламу и маркетинг	3,256
Прочие	<u>2,914</u>
Итого	<u>347,293</u>

### 31. ПРОЧИЙ ОПЕРАЦИОННЫЙ ДОХОД

Прочий операционный доход за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., состоит из дохода от пеней за несоответствия с условиями контракта, относящихся к сверхдоговоренному использованию электрической и тепловой энергии, которые были начислены Группой в результате решений судебных разбирательств.

### 32. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ, НЕТТО

Прочие доходы, нетто, за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлены следующим образом:

	2005 г.
Доход от продажи товарно-материальных запасов, нетто	92,109
Доход от выбытия основных средств	24,686
Доход от строительно-монтажных работ	20,329
Доход от продукции дочерних предприятий	11,319
Доход от услуг по хранению	8,959
Доход от списания кредиторской задолженности	4,465
Доход от договора субаренды	3,296
Доход от основных средств, обнаруженных в результате инвентаризации	1,333
Прочие доходы, нетто	<u>16,530</u>
Итого	<u>183,026</u>

### 33. ПРИБЫЛЬ ОТ ВЫБЫТИЯ ДОЛИ В ДОЧЕРНЕМ ПРЕДПРИЯТИИ

Прибыль от выбытия доли в дочернем предприятии, за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлен следующим образом:

	2005 г.
Реализация инвестиций	674,884
Себестоимость инвестиций	<u>(328,841)</u>
Итого	<u>346,043</u>

В октябре 2005 г. Группа приняла решение реализовать 40% акций в АО «Каустик». По состоянию на 31 декабря 2005 г. Группа продала 46,154 акций от общего количества разрешенных к выпуску, выпущенных и полностью оплаченных акций АО «Каустик».

В декабре 2005 г. Группа приняла решение реализовать 40% акций в АО «Павлодарэнергосервис» через размещение на Казахстанской Фондовой Бирже. По состоянию на 31 декабря 2005 г. Группа продала 76,260 акций, которые составляют 7.5% от общего количества разрешенных к выпуску, выпущенных и полностью оплаченных акций АО «Павлодарэнергосервис».

### 34. РАСХОДЫ ПО ПРОЦЕНТАМ

Расходы по процентам за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., включали в себя процентные расходы, начисленные банками, следующим образом:

	2005 г.
АО «Евразийский Банк»	154,046
АО «Тексака Банк Казахстан»	23,958
АО «Народный Банк Казахстан»	8,418
Прочие	<u>4,324</u>
Итого	<u>190,746</u>

### 35. УБЫТОК ОТ ПРЕКРАЩЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ

31 октября 2005 г. Совет директоров Группы одобрил решение о реализации 99.41% акционерного капитала АО «Кокше». Основной деятельностью АО «Кокше» являлась перепродажа радиооборудования.

Результат от прекращенных операций АО «Кокше» за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., представлен следующим образом:

	2005 г.
Чистый убыток дочернего предприятия	5,673
Убыток от выбытия	<u>198,328</u>
	<u>204,001</u>

**Перевод с оригинала на английском языке**

Результаты деятельности АО «Кокше» за период с 1 января 2005 г. по 31 октября 2005 г., даты выбытия, представлены следующим образом:

	Период, закончив- шийся 31 октября 2005 г.
Доходы	47,347
Себестоимость	<u>(34,879)</u>
Валовая прибыль	12,468
Общие и административные расходы	<u>(18,577)</u>
Операционный убыток	(6,109)
Прочий доход	<u>436</u>
Убыток до налогообложения	(5,673)
Подоходный налог	<u>-</u>
Чистый убыток	<u>(5,673)</u>

Чистые реализованные активы АО «Кокше» по состоянию на 31 октября 2005 г. и 1 января 2005 г., представлены следующим образом:

	31 октября 2005 г.	1 января 2005 г.
<b>АКТИВЫ:</b>		
Основные средства и нематериальные активы, нетто	369,716	404,944
Товарно-материальные запасы	23,255	16,729
Торговая дебиторская задолженность дочерних предприятий	27,310	32,238
Авансы выданные	3,489	3,902
Прочие активы	132	328
Денежные средства и их эквиваленты	3,796	1,018
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:</b>		
Займы банков	(5,000)	(10,010)
Торговая кредиторская задолженность дочерних предприятий	(175,474)	(175,155)
Налоги к уплате	(2,363)	(130)
Прочие обязательства	<u>(1,743)</u>	<u>(478)</u>
Чистые активы	243,118	<u>273,386</u>
Доля меньшинства	(1,613)	
Денежные поступления	-	
Итого отложенная компенсация	<u>(43,177)</u>	
Убыток от выбытия дочернего предприятия	<u>(198,328)</u>	
Итого компенсация, погашенная посредством:		
Дебиторской задолженности от выбытия	43,177	
Денежных поступлений	<u>-</u>	
Итого отложенная компенсация	<u>43,177</u>	

### 36. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Связанные стороны Группы включают в себя акционеров Группы, их дочерние предприятия и ассоциированные общим контролем акционеров или компании, над которыми Группа или ее акционеры оказывают существенный контроль, и ключевой управленческий персонал.

Операции между Компанией и ее дочерними предприятиями исключаются при консолидации и не представлены в данном Примечании.

В 2005 г. у Группы были значительные операции со следующими связанными сторонами:

Название связанной стороны	Отношения
ТОО «КапиталИмпортКорп»	Ассоциированная компания
ТОО «АТП Энергетик»	Ассоциированная компания
ТОО «Энергоинвест-ПВ»	Ассоциированная компания
ТОО «MacCentre Казахстан»	Ассоциированная компания
АО «Кокше»	Ассоциированная компания
ТОО «Интер-Юнит»	Ассоциированная компания

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. и за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., Группа имела следующие значительные сальдо и операции со связанными сторонами:

#### *Торговая дебиторская задолженность*

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
ТОО «АТП Энергетик»	111,172	135,616
АО «Кокше»	5,827	173,486
ТОО «Интер-Юнит»	233	622
<b>Итого</b>	<b>117,232</b>	<b>309,724</b>

#### *Оплаченные авансы*

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
ТОО «АТП Энергетик»	59,880	30,176
<b>Итого</b>	<b>59,880</b>	<b>30,176</b>

#### *Дебиторская задолженность по финансовой аренде*

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
ТОО «АТП Энергетик»		
Дебиторская задолженность по финансовой аренде за текущий год	17,428	15,771
Дебиторская задолженность по финансовой аренде за последующие 2-5 лет включительно	6,219	23,647
<b>Итого</b>	<b>23,647</b>	<b>39,418</b>

Перевод с оригинала на английском языке

*Торговая кредиторская задолженность*

	31 декабря 2005 г.	1 января 2005 г.
ТОО «АТП Энергетик»	440	-
Итого	440	-

*Приобретение товарно-материальных запасов*

	2005 г.
ТОО «Энергоинвест»	1,562
ТОО «АТП Энергетик»	62
Итого	1,624

*Приобретение основных средств*

	2005 г.
Автомобиль-цистерна	109,520
Пассажирские автомобили	13,760
Металлические комнатные двери	1,809
Основные средства: ноутбуки	429
Транспортные средства	8,726
Итого	134,244

Следующие суммы, возникшие в результате операций со связанными сторонами, включены в предварительной консолидированный отчет о прибылях и убытках за год, закончившийся 31 декабря 2005 г.:

*Прочие доходы*

	2005 г.
Реализация акций АО «Кокше»	43,343
ТОО «АТП Энергетик»	9,276
Итого	52,619

*Себестоимость реализованных услуг*

	2005 г.
Стоимость реализованных акций АО «Кокше»	36,639
Итого	36,639

*Ключевой персонал Группы*

В 2005 г. компенсация Совету директоров и другому ключевому персоналу Группы, состоящему из 8 человек, составила 102,176 тысяч тенге (2004 г.: 62,369 тысяч тенге).

**37. ПЕРЕХОД НА МСФО**

Дата перехода на МСФО Группы является 1 января 2005 г., за исключением Банка, у которого дата перехода на МСФО была ранее. Ниже представлена сверка последней консолидированного бухгалтерского баланса, подготовленного по КСБУ, с входящим сальдо предварительного консолидированного бухгалтерского баланса, подготовленного по МСФО.

Перевод с оригинала на английском языке

Сверка предварительного консолидированного баланса по состоянию на 1 января 2005 г.:

	Примечания	КСБУ	Эффект перехода на МСФО	МСФО
<b>АКТИВЫ</b>				
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ</b>				
Основные средства, нетто	4	10,198,208	2,715,259	12,913,467
Гудвилл, нетто	5	2,475,955	(1,747,924)	728,031
Нематериальные активы, нетто	6	17,841	-	17,841
Инвестиции		90	-	90
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	7	-	23,647	23,647
Ссуды, предоставленные клиентам	8	2,227,233	-	2,227,233
Авансы, уплаченные для приобретения долгосрочных активов	12	-	1,665	1,665
Итого долгосрочные активы		<u>14,919,327</u>	<u>992,647</u>	<u>15,911,974</u>
<b>ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ:</b>				
Товарно-материальные запасы, нетто	9	819,384	180,977	1,000,361
Инвестиции	10	279	-	279
Ссуды, предоставленные клиентам	8	945,476	-	945,476
Торговая дебиторская задолженность, нетто	11	2,093,648	(101,559)	1,992,089
Авансы выданные, нетто	12	8,635	733,258	741,893
Налоги к возмещению и предварительно оплаченные налоги		2,490	3,768	6,258
Дебиторская задолженность по финансовой аренде	7	-	15,771	15,771
Прочая дебиторская задолженность, нетто	13	2,196,600	(673,366)	1,523,234
Денежные средства и их эквиваленты	14	183,198	-	183,198
Итого текущие активы		<u>6,249,710</u>	<u>158,849</u>	<u>6,408,559</u>
<b>ВСЕГО АКТИВЫ</b>		<u>21,169,037</u>	<u>1,151,496</u>	<u>22,320,533</u>
<b>КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>				
<b>КАПИТАЛ</b>				
Уставный капитал	15	300,000	-	300,000
Нераспределенная прибыль		7,168,462	3,893,318	11,061,780
Капитал, относимый к владельцам акционерного капитала		7,648,462	3,893,318	11,361,780
Доля меньшинства	16	3,812,661	-	3,812,661
Итого капитал		<u>11,281,123</u>	<u>3,893,318</u>	<u>15,174,441</u>
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:</b>				
Долгосрочные займы	18	1,477,448	-	1,477,448
Обязательства по финансовой аренде	19	-	17,408	17,408
Отсроченные налоговые обязательства, нетто	26	7,942	622,581	630,523
Отрицательный гудвилл		3,265,729	(3,265,729)	-
Прочие долгосрочные активы		1,286	-	1,286
Итого долгосрочные обязательства		<u>4,752,405</u>	<u>(2,625,740)</u>	<u>2,126,665</u>
<b>ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>				
Торговая кредиторская задолженность	20	1,174,851	24,611	1,199,462
Средства клиентов	21	101,658	-	101,658
Краткосрочные займы	22	1,211,028	14,192	1,225,220
Авансы полученные	23	490,116	189,306	679,422
Налоги к уплате	24	22,141	751,554	773,695
Обязательства по финансовой аренде	19	-	11,092	11,092
Прочие обязательства и начисленные расходы	25	2,135,715	(1,106,837)	1,028,878
Итого текущие обязательства		<u>5,135,509</u>	<u>(116,082)</u>	<u>5,019,427</u>
<b>ВСЕГО КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>		<u>21,169,037</u>	<u>1,151,496</u>	<u>22,320,533</u>

## Перевод с оригинала на английском языке

Основная часть корректировок перехода на МСФО относится к переоценке основных средств, оценке гудвилла и реклассификации предварительной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО.

### 38. СПРАВЕДЛИВАЯ СТОИМОСТЬ ФИНАНСОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Раскрытие оцененных справедливых стоимостей финансовых инструментов сделано в соответствии с требованиями МСБУ 32 «Финансовые инструменты: раскрытие и представление информации» и МСБУ 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка». Справедливая стоимость определена как сумма, при которой инструмент может быть обменен при совершении операции между хорошо осведомленными, желающими совершить такую операцию, независимыми сторонами, отличной от вынужденной или ликвидационной реализации. Так как не существует соответствующих рынков для части финансовых инструментов Группы, необходимо применять суждение для определения справедливой стоимости, основываясь на текущей экономической ситуации и специфического риска, применимого к данному инструменту. Оценки, представленные ниже, не всегда отражают суммы, которые Группа может реализовать при рыночном обмене от реализации всех владений данного инструмента.

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. Группа использовала следующие методы и предположения для определения справедливой стоимости каждого класса финансового инструмента, для которого практически определить данную стоимость:

*Денежные средства и их эквиваленты* – Балансовая стоимость денежных средств и их эквивалентов представляет их справедливую стоимость.

*Торговая и прочая дебиторская задолженность* – Балансовая стоимость торговой и прочей дебиторской задолженности представляет собой разумную оценку их справедливой стоимости, поскольку резерв по сомнительной задолженности считается разумной оценкой дисконта, необходимого для отражения влияния кредитного риска.

*Долгосрочные займы* – Балансовая стоимость долгосрочных займов подразумевает разумную оценку их справедливой стоимости, так как номинальный процент по долгосрочным банковским займам подразумевает разумную оценку приближенного значения справедливой рыночной ставки со ссылкой на займы с похожими уровнями кредитных рисков и продолжительностью по состоянию на отчетную дату.

*Денежные средства и балансы с НБРК* – Балансовая стоимость данных краткосрочных инструментов подразумевает разумную оценку справедливой стоимости.

*Ссуды и авансы банкам* – Балансовая стоимость данных активов подразумевает разумную оценку справедливой стоимости.

*Ссуды, предоставленные клиентам* – Справедливая стоимость ссудного портфеля базируется на характеристиках кредита и процентной ставки индивидуальных займов в рамках каждого сектора портфеля. Оценка резерва на обесценение включает компенсацию рискованных премий, применимых к различным типам ссуд, основанных на таких факторах, как текущая ситуация экономического сектора, в котором каждый заемщик управляет экономической ситуацией каждого заемщика и приобретенных гарантий. Соответственно, резерв на обесценение подразумевает разумную оценку дисконта, необходимого для отражения влияния кредитного риска.

### 39. ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ

Управление рисками является важным элементом деятельности Группы. Основные риски, присущие деятельности Группы, включают в себя кредитный риск, риск процентной ставки и риск обменного курса. Описание политики управления указанными рисками Группы приведено ниже.

**Кредитный риск** – Группа подвергается кредитному риску, т.е. риску неисполнения своих обязательств одной стороной по финансовому инструменту и, вследствие этого, возникновения у другой стороны финансового убытка.

Группа структурирует уровень кредитного риска, устанавливая кредитный лимит для одного или для группы заказчиков. Лимиты кредитных рисков по заказчикам утверждаются ежемесячно руководством Группы.

**Риск ликвидности** – Риск ликвидности относится к доступности необходимых фондов при отзыве депозита и иных финансовых обязательств, связанных с финансовыми инструментами, когда они фактически подлежат уплате.

**Риск изменения процентной ставки** – Риск изменения процентной ставки Группы относится к обязательствам по выпущенным облигациям и связан с вероятностью изменения стоимости облигации в связи с изменениями процентных ставок. Группа управляет риском изменения справедливой стоимости процентной ставки, периодически оценивая потенциальные убытки, которые могут возникнуть в результате неблагоприятных изменений рыночной ситуации. Планово-экономический отдел проводит мониторинг текущего консолидированного финансового положения Группы, и чувствительность Группы к изменениям в справедливой стоимости процентной ставки и их влияние на доходность Группы.

**Валютный риск** – Валютный риск определяется как риск возможного изменения стоимости финансового инструмента в связи с изменениями курсов обмена валют. Группа не хеджирует свои валютные риски.

### 40. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При нормальной операционной деятельности Группа является стороной по финансовым инструментам с вне-балансовым риском для удовлетворения нужд клиентов. Данные инструменты, включая различные уровни кредитного риска, не отражены в балансовом отчете.

Максимальная подверженность Группы кредитным рискам по условным обязательствам для расширения кредита, в случае неисполнения другой стороной, где все встречные требования, дополнительное обеспечение или гарантии доказывают меньшую цену, представлена контрактными суммами данных инструментов.

Группа использует ту же политику кредитного контроля и управления касательно вне-балансовых обязательств, что и при балансовом кредитовании.

Сумма взвешенного рынка определяется коэффициентом преобразования и взвешиванием риска встречной стороны согласно принципам, применяемым Базельским Комитетом по банковскому надзору.

## Перевод с оригинала на английском языке

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г., номинальная и контрактная суммы и кредитные эквиваленты взвешенного риска вне-балансовых инструментов были представлены следующим образом:

	31 декабря 2005 г.		1 января 2005 г.	
	Номинальная сумма	Сумма взвешенного риска	Номинальная сумма	Сумма взвешенного риска
Выданные гарантии	235,722	235,722	6,685	6,685

**Агентские соглашения** – Группа обслуживала кредитные линии, полученные Правительством Республики Казахстан от международных финансовых институтов в рамках межправительственных кредитных соглашений. Группа может понести убытки в результате несвоевременного официального уведомления МФРК о несостоятельности заемщика выполнить его обязательства. По приобретению Группы частными предприятиями в 2004 г. руководство Группы начало процесс перевода некоторых безнадежных долгов и связанных обязательств в недавно основанный Фонд Государственной Реабилитации.

**Юридические вопросы** – Группа может быть объектом судебных разбирательств и судебных решений, которые по отдельности или в совокупности не оказали значительного влияния на Группу.

**Налогообложение** – Правительство Республики Казахстан продолжает реформу деловой и коммерческой инфраструктуры в процессе перехода к рыночной экономике. В результате законы и положения, регулирующие деятельность компаний, продолжают быстро меняться. Эти изменения характеризуются неудовлетворительным изложением, наличием различных интерпретаций и произвольным применением органами власти.

В частности, налоги проверяются несколькими органами, которые по закону имеют право налагать штрафы и пени. Хотя Группа считает, что адекватно учла все налоговые обязательства, исходя из своего понимания налогового законодательства, вышеуказанные факты, возможно, будут сопряжены для Группы с налоговыми рисками.

**Пенсионное планирование** – В соответствии с законом Республики Казахстан «О пенсионном обеспечении в республике Казахстан» от 20 июня 1997 г., Группа переводит пенсионные взносы сотрудников в аккумулирующие пенсионные фонды в предписанном размере, вычитывая из заработной платы в определенные периоды. По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 1 января 2005 г. Группа не имела никаких обязательств перед текущими или бывшими сотрудниками по дополнительным пенсиям, после-пенсионным и страховым пособиям, или пенсионным компенсациям.

**Вопросы охраны окружающей среды** – Руководство Группы считает, что в настоящее время она соблюдает все существующие законы и нормативные акты Республики Казахстан по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда. Однако данные законы и нормативные акты могут в будущем изменяться. Группа не в состоянии заранее представить сроки и степень изменения законов и нормативных актов по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда. В случае таких изменений от Группы может потребоваться модернизация технологии для соответствия более жестким требованиям.

#### 41. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

##### *Акционеры АО «Павлодарэнергосервис»*

30 марта 2006 г. Акционерами АО «Павлодарэнергосервис» было принято решение об увеличении количества объявленных акций уставного капитала посредством дробления 1/10, и о дополнительной эмиссии акций в количестве 2,016,400 штук. Дробление увеличило количество акций с 1,008,200 акций до 10,082,000 акций, несмотря на это стоимость уставного капитала не увеличилась. Увеличение количества акций и дополнительная эмиссия требуют государственной регистрации.

Структура акционеров АО «Павлодарэнергосервис» по состоянию на 31 августа 2006 г.:

	31 августа 2006 г.	31 декабря 2005 г.
АО «Павлодарэнергосервис»	81.02%	100.00%
АО Накопительный пенсионный фонд «Коргау»	6.75%	-
АО Накопительный пенсионный фонд «Казахмыс»	6.17%	-
Прочие	6.06%	-
Итого	<u>100.00%</u>	<u>100.00%</u>

##### *Внос в уставный капитал АО «Павлодарские тепловые сети».*

В соответствии с Опционным соглашением #4311.04 от 31 августа 2006 г. АО «Павлодарэнерго» внес тепловые сети в уставный капитал АО «Павлодарские тепловые сети». Чистая стоимость вложенных активов составляет 529,561 тысяча тенге.

##### *Активы в доверительном управлении*

В соответствии с Договором о передаче активов в доверительное управление №76 от 27 сентября 2006 г. заключенным между Финансовым Департаментом Павлодарской области, Отделом Финансов города Павлодара и АО «Павлодарские тепловые сети», право доверительного управления подачи тепла и горячего водоснабжения с балансовой стоимостью на сумму 2,107,817 тысяч тенге передается от АО «Павлодарэнерго» в АО «Павлодарские тепловые сети». Соглашение заключено на период 5 лет с возможностью дальнейшего продления. Право собственности над активами под доверительным управлением останется у Администрации г. Павлодара.

Соглашения по доверительному управлению государственной собственностью, заключенные в 2001, 2002 и 2003 гг. между АО «Павлодарэнерго» и Администрацией г. Павлодара были расторгнуты.

##### *Регистрация Агентства регулирования естественных монополий*

Согласно решению Агентства регулирования естественных монополий № 44-ОД «О поправках к резолюции Председателя Агентства регулирования естественных монополий №16-ОД «О государственном списке естественных монополий» от 15 февраля 2006 г. и в соответствии с поправками к закону Республики Казахстан «Об естественных монополиях» АО «Энергоцентр» включено в государственный список естественных монополий по снабжению тепловой энергии.

*Изменения в тарифах*

В 2006 году тарифы на услуги предоставляемые Группой увеличились в среднем: электрическая энергия – на 7-19%, пар – на 13-27%, горячее водоснабжение – на 5-40%, транспортировка тепловой энергии – на 3-9%, транспортировка электрической энергии – на 14-100%.

*Выпуск облигаций*

В 2006 году АО «Павлодарэнергосервис» разместило 145,200,000 купонных облигаций (см. Примечание 17) на общую сумму 1,452,000 тысяч тенге с номинальной стоимостью 100 тенге, процентной ставкой 9 процентов, полугодовыми купонными выплатами, и сроком погашения 5 лет. Начисленные расходы за период 8 месяцев 2006 г. составили 119,298 тысяч тенге.

*Банковские займы*

*АО «Павлодарэнерго»*

В апреле 2006 г. АО «Павлодарэнерго» рефинансировало часть займа на сумму 649,193 тысячи тенге согласно банковскому соглашению #26/1753.10 от 7 июня 2004 г., которое было заключено с АО «Евразийский Банк» с получением займа от АО «Эксимбанк Казахстан» на сумму 650,000 тысяч тенге, процентной ставкой 11%. Согласно соглашению займа с АО «Эксимбанк Казахстан», сумма основного долга погашается с января по апрель и с октября по декабрь (с мая по сентябрь гашение основного долга не производится), а проценты погашаются ежемесячно. Заем обеспечен наличными деньгами на сумму 650,000 тысяч тенге согласно Залоговому соглашению #01Дог/96 от 7 апреля 2006 г., которое было заключено между АО «Павлодарэнерго», АО «Павлодарэнергосервис» и АО «Эксимбанк Казахстан».

*АО «Энергоцентр»*

В марте 2006 г. АО «Энергоцентр» погасило краткосрочный заем на сумму 540,607 тысяч тенге согласно Банковскому соглашению займа #29/09 от 29 сентября 2005 г. и #17/10 от 17 октября 2005 г., которое было заключено с АО «Тексака Банк Казахстан» (см. Примечание 22).

В соответствии с Соглашением займа #01/81 от 29 марта 2006 г. заключенного с АО «Эксимбанк Казахстан», АО «Энергоцентр» получило долгосрочный заем на сумму 500,000 тысяч тенге. Срок погашения 29 марта 2009 г. и процентная ставка 11%. Заем обеспечен наличными деньгами на сумму 650,000 тысяч тенге согласно Залоговому соглашению #01Дог/82 от 29 марта 2006 г., которое было заключено между АО «Энергоцентр», АО «Павлодарэнергосервис» и АО «Эксимбанк Казахстан».

#### **42. КОНЦЕНТРАЦИЯ ДЕЛОВОГО РИСКА**

Основные операции Группы ведутся на территории Республики Казахстан. Законы и нормативные акты, регулирующие предпринимательскую деятельность в Республике Казахстан, часто меняются, в связи с этим активы и операции Группы могут быть подвержены риску из-за негативных изменений в политической и деловой среде.